

**Motorová kosa / CZ 1-18**

**Motorová kosa / SK 19-36**

**Brush cutter / EN 37-53**

CE



**Návod k použití**  
**Navod na použitie**  
**Instructions for use**

## Návod k použití

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento manuál. Seznamte se se všemi instrukcemi, které jsou nezbytné pro bezpečnou manipulaci s nářadím.

|                                                                                   |                                  |                                                                                   |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|  | před použitím si přečtěte manuál |  | noste chrániče uší  |
|  | noste ochranné brýle             |  | noste ochranný oděv |

**Bezpečnostní prohlášení:** Nedodržení bezpečnostních opatření může vést ke zranění nebo smrti. S nářadím smí pracovat pouze osoby, které si pečlivě prostudovaly následující instrukce. Varování a instrukce v tomto manuálu musí být maximálně dodržovány. V tomto manuálu nejsou popsány veškeré situace, které mohou při práci s nářadím nastat. Je tedy nutné maximálně dodržovat veškeré bezpečnostní předpisy, abyste předešli případnému nebezpečí úrazu.

### Technická data:

- Kapacita: 49,7 cm<sup>3</sup>
- Model motoru: 1E44F-5
- Kapacita nádrže: 1000 ml
- Směr otáčení nožů: levý
- Zapalovací svíčka: BM6A
- Váha s prázdnou nádrží: 7,1 kg
- Rozměry: 1900 x 550 x 350 mm
- Míchání paliva s olejem: 1:25
- Motor: dvoutaktní, 1 válec
- Vzduchem chlazené
- Maximální otáčky motoru: 8000/min
- Manuální start
- Vážená hladina akustického hluku: 88,4 dB(A)
- Vážená hladina akustického výkonu: 108,07 dB(A)
- Garantovaná hladina akustického výkonu: 114 dB(A)
- Odchylka: 2,5 dB(A)
- Frekvence rotace hřídele: 22,7 N-m
- Otáčky motoru při nulové zátěži: 40 m/s<sup>2</sup>
- Celková hodnota vibrací: 7,5 m/s<sup>2</sup>
- Převodový poměr: 0,75

## Obecné bezpečnostní instrukce:

- Osoby mladší 18 let smí s nářadím pracovat pouze za dohledu svého právního zástupce.
- Při práci s nářadím noste pracovní oděv, helmu, ochranu sluchu, ochranné brýle, pracovní rukavice a pracovní obuv.
- Nenoste volné oděvy, šperky, kraťasy, sandály nebo žabky. Ujistěte se, že dlouhé vlasy se nedostanou do kontaktu s nožem.
- Motor nikdy nespustíte v uzavřené místnosti. Výfukové plyny obsahují nebezpečné látky.
- S nářadím nepracujte, pokud je kluzká země nebo pokud nedokážete udržet rovnováhu.
- S nářadím nepracujte v noci nebo za silné mlhy nebo v jakémkoliv případě, kdy je snížená viditelnost.
- S nářadím nepracujte během bouřek, blesků, silného větru nebo při jakémkoliv extrémním počasí.
- Nářadí nikdy nepoužívejte, pokud jste pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo při extrémní únavě.
- Při plánování práce počítejte s přestávkami. Pracovní čas si planujte na 30-40 minut v kuse, po kterých si vezmete 10-20 minut přestávku. Taktéž se snažte omezit maximální pracovní čas na 2 hodiny celkem.
- Pokud nebudete dodržovat pracovní přestávky, hrozí výskyt opakovaného zranění z vibrací (RSI). Pokud se nebudete cítit v pořádku, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.

## Před nastartováním motoru:

1. V okruhu patnácti metrů, kde se chystáte pracovat, nesmí být žádné další osoby.
2. Zkontrolujte pracovní oblast, zda je v dobrém stavu a bez cizích objektů, jako jsou kameny, sklo nebo plechovky.
3. Provéřte celý stroj, zda je v dobrém a funkčním stavu. Ujistěte se, že jsou všechny spoje dotažené.
4. Vždy používejte popruh na rameno.

## Nastartování motoru:

1. Udržte všechny ostatní osoby a zvířata minimálně patnáct metrů daleko.
2. Toto nářadí je vybaveno centrifugální spojkou, takže nože začnou rotovat ve chvíli, kdy je nastartován motor a spoušť plynu je dána do příslušné pozice. Při startování motoru umístěte nářadí na rovnou a čistou zem a pevně jej držte. Ujistěte se, že spoušť nebo nůž nepříjdou do kontaktu s cizím předmětem. Spoušť plynu při startu motoru nikdy neumísťujte do pozice vysokých otáček.
3. Po startu motoru se ujistěte, že po vypnutí spouště plynu se nože úplně zastaví.

## Používání nářadí:

1. Sekejte pouze materiály, které jsou doporučené výrobcem.
2. Oběma rukama chyťte rukojeti. Rozkročte mírně nohy tak, že bude vaše váha rovnoměrně rozložena na obě nohy a ujistěte se, že máte pevný postoj.
3. Sekací část udržujte pod úrovní sekaného materiálu.
4. Otáčky motoru udržujte na doporučené hodnotě pro daný typ práce. Otáčky zbytečně nenavýšujte.
5. Pokud se začne jednotka klepat nebo vibrovat, stroj vypněte. Před nutnou opravou stroj znovu nepoužívejte.
6. Udržte všechny části těla v dostatečné vzdálenosti od pohybujících se součástek a teplých povrchů.
7. Nikdy se nedotýkejte tlumiče, zapalovací svíčky nebo ostatních kovových součástek motoru v momentě, kdy běží nebo ihned po jeho vypnutí. Pokud toto porušíte, může to vést ke zranění nebo k zásahu elektrickým proudem.

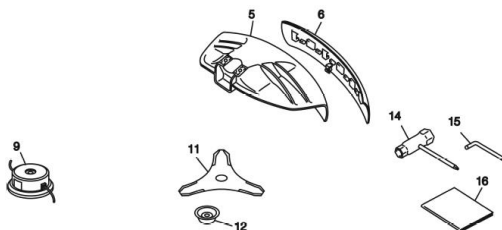
## Pokud se objeví další osoba:

1. Buďte vždy ve střehu, abyste zamezili nebezpečným situacím. Odlétávající předměty mohou způsobit vážné zranění.
2. Pokud vás během práce někdo vyruší, vždy vypněte motor předtím, než se k němu otočíte.

## Možné zabělení prstů a prevence proti tomu:

Brnění nebo necitlivé prsty jsou prvním příznakem újmy vzniklé z vibrací. Po delší době práce za chladného počasí se může vyskytnout tzv. „syndrom bílých prstů“, což se projevuje jejich zběláním, zchladnutím a znecitlivěním. Zprvu zbělá pouze jeden nebo dva prsty, ovšem pokud práci nepřerušíte, zbělá celá ruka. Pokud vaše prsty začnou bledat, přerušte práci. Pokud jsou prsty necitlivé, zvyšuje se riziko zranění. Zranění plynoucí z vibrací závisí na tom, jak dlouho s nářadím pracujete. Újmě na zdraví z vibrací se dá předejít tím, že vaše denní hodnota nepřekročí  $2,5 \text{ m/s}^2$ . Zátěž z vibrací o hodnotě  $2,5 \text{ m/s}^2$  je rovná tomu, že budete vystaveni trvalé úrovni vibrací o hodnotě:

- $2,5 \text{ m/s}^2$  za více než 8 hodin
- $3,5 \text{ m/s}^2$  za více než 4 hodiny
- $5 \text{ m/s}^2$  za více než 2 hodiny
- $7 \text{ m/s}^2$  za více než 1 hodinu
- $10 \text{ m/s}^2$  za více než 0,5 hodiny



Denní úroveň vibrací nesmí překročit  $5 \text{ m/s}^2$ . Tento limit je konečný a nesmí být za žádných okolností překročen. Pracovní hodnota indikuje čas, kdy musí uživatel snížit zátěž. Pracovní hodnota je nastavena na  $2,5 \text{ m/s}^2$ . Pracovat můžete dále, pokud se bude úroveň vibrací držet mezi  $2,5$  a  $5 \text{ m/s}^2$ .

## Preventivní opatření:

Při použití nářadí se vystavujete riziku zbělání prstů. Níže jsou popsány preventivní kroky, jak tomuto syndromu předejít.

- Používejte zvukové ergonomické vybavení, které redukuje přenos vibrací do paže.
- Používejte rukavice, které absorbují vibrace.
- Nářadí držte volně.
- Pracujte v krátkých úsecích a dělejte si přestávky.
- Udržujte ruce v teple, abyste udržovali dobrý krevní oběh.
- Vyhněte se kouření a jiným látkám, které mohou ovlivnit oběh krve.

## Symboły na nářadí:



1. Před použitím si pečlivě prostudujte manuál.
2. Noste ochranu sluchu, zraku a hlavy.
3. Rotační nože.
4. Jiné osoby držte 15 metrů od sebe.
5. Štítek o hluku.
6. Noste ochranné rukavice.
7. Noste boty s pevnou podrážkou.
8. Varování! Nebezpečí zpětného rázu.
9. Maximální povolené otáčky řezného prvku.



1.



2.



3.



4.

1. Poměr směsi bezolovnatého benzínu 95 a oleje pro dvoutaktní motor.
2. Poznámka o možném riziku zpětného rázu.
3. Maximální rychlost sekacího nože.
4. Maximální rychlost sekací hlavy.

## Údržba:

1. Pro udržení dobrého pracovního stavu nářadí provádějte pravidelně kontroly všech pohyblivých součástí a spojů.
2. Před jakoukoliv údržbou vždy vypněte motor a odpojte vedení zapalovací svíčky.
3. Pokud není daný postup výměny nebo opravy popsán v tomto manuálu, nesmí být prováděn.
4. Nářadí nikdy nerozebírejte na součástky. Pokud to uděláte, může to vést k poškození nářadí a nesprávné funkčnosti.

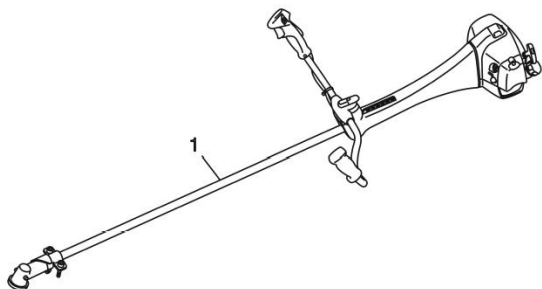
## Zacházení s palivem:

1. Motor je navržen tak, aby běžel na směs paliva, která obsahuje vysoce hořlavý benzín. Nádoby s benzinem nikdy neuskladňujte a nepracujte s nimi v hořlavém prostředí, mohlo by dojít k požáru.
2. Při práci se sekačkou nebo při doplňování paliva nikdy nekuřte.
3. Při doplňování nádrže vždy vypněte motor a nechte jej vychladnout.
4. Pokud se během doplňování paliva objeví jakýkoliv únik paliva, osušte jej dosucha.
5. Po doplnění paliva našroubujte zpět víčko nádrže a před nastartováním motoru sekačku odnesete nejméně tři metry od místa, kde jste palivo doplňovali.

## Transport:

Pokud nářadí přenášíte, zakryjte sekací prvky. Nářadí nikdy netransportujte na dlouhé vzdálenosti ve vozidle, aniž byste odmontovali palivovou nádrž. Pokud to neprovedete, může palivo z nádrže během transportu unikat.

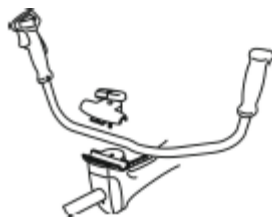
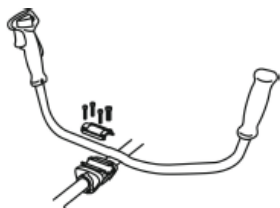
## Montáž:



- (1) Sekačka
- (5) Upevnění krytu
- (6) Kryt
- (9) Strunová hlava
- (11) Nůž
- (12) Podložka s maticí
- (14) Nástrčný klíč
- (15) Imbusový klíč
- (16) Manuál

## Montáž rukojeti:

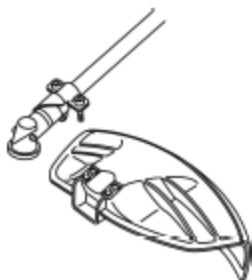
1. Povolte čtyři šrouby na horním krytu a vložte rukojeť. Poté šrouby opět pevně utáhněte.



2. Povolte kliku na rukojeti, čímž otevřete držák a rukojeť do něj vložte. Poté šrouby opět pevně utáhněte.

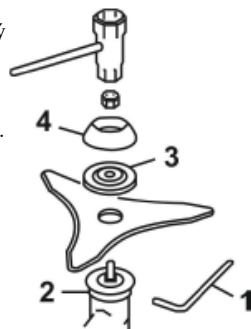
## Montáž ochranného krytu:

Pomocí šroubů upevněte ochranný kryt na hřídelovou část.



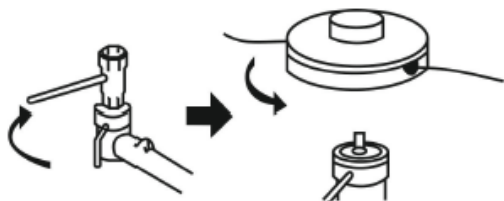
## Montáž nože:

1. Ze strany do otvoru vnitřního držáku a převodovky zasuněte imbusový klíč (1).
2. Z převodovky sejměte matici a držák (3).
3. Nůž usadíte na vnitřní držák (2) označeným místem směrem k držáku.
4. Vnější držák (3) vložte na převodovku naznačenou částí směrem k noži.
5. Pomocí matice utáhněte nůž a kryt (4).



## Montáž strunové hlavy:

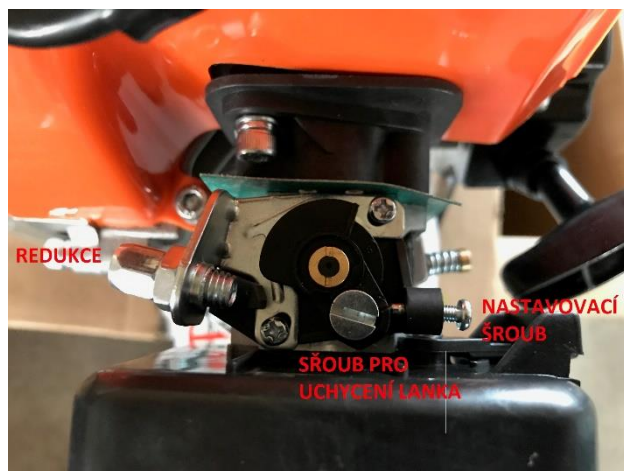
1. Pomocí vložení dodané tyčky do horního držáku na převodovce uzamkněte převodovou hřídel a odstraňte matici.
2. Sejměte kryt, připevněte strunovou hlavu na převodovou hřídel a pevně je upevněte.



## Montáž motoru:

- Motor pomocí čtyř šroubů připevněte na hřídel nádrže směrem dolů.
- Po našroubování motoru propojte barevné konektory na totožné barvy.
- Sundejte kryt motoru, vyjměte redukci a připojte lanko plynu do šroubu (redukce může být časem použita při vytahání lanka).
- Nakonec vraťte kryt motoru zpět.

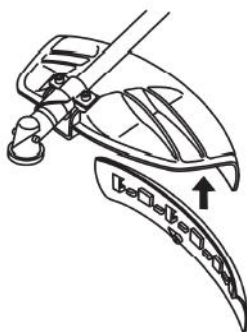




## Regulace délky struny:

Křovinořez je vybaven polo-automatickou strunovou hlavou s nylonovou strunou, která povoluje uživateli odvinout strunu bez zastavení motoru. Pokud je struna příliš krátká, jemně se dotkněte řezací hlavou země, zatímco otáčky motoru držíte na maximum. Každé dotknutí se země způsobí vyrolování struny o 25-35 mm. Dotýkat se musíte pevného povrchu. Země se nedotýkejte v místě, kde je vysoká tráva, mohlo by dojít k zablokování motoru z důvodu jeho přetížení. Struna bude přerušena pomocí nože, který je instalován v krytu. Mějte na paměti, že je tento nůž velmi ostrý, protože pokud by nebyl, tak by nepřerušená struna mohla poškodit kryt. Pamatujte, že délka struny vlevo a vpravo by měla být stejná. Při práci se strunou nezapomeňte nainstalovat původní ochranný kryt. Pokud je délka vpravo a vlevo jiná, je narušeno vyvážení strunové hlavy, které způsobuje zvýšení vibrací a poškození stroje. Pokud ucítíte silnější vibrace v jakékoli části stroje, ihned zastavte motor, zkontrolujte a vyřešte příčinu, která zvýšení vibrací způsobila.

## Stěna ochranného krytu strunové hlavy:



Při použití strunové hlavy se ujistěte, že máte přidělanou stěnu krytu.

## **Palivo:**

Benzín je velmi hořlavý, proto se v jeho blízkosti vyhněte kouření a manipulaci s otevřeným ohněm. Před doplněním paliva vypněte motor a nechte jej vychladnout. Palivo doplňujte ve venkovních prostorech a po jeho doplnění odejděte před startem motoru nejméně o tři metry stranou.

**Doporučený poměr míchání paliva a oleje je 25:1.**

## **Míchání paliva:**

1. Odměřte množství paliva a oleje, které chcete smíchat (25:1).
2. Do vhodné a čisté nádoby nalijte trochu benzínu.
3. Nalijte všechn olej a dobře směs promíchejte.
4. Nalijte zbytek benzínu a nejméně jednu minutu směs míchejte. Některé oleje mohou být vzhledem ke svému složení těžké na smíchání. Ujistěte se, že je promíchání dostatečné. V případě chudé směsi se zvyšuje riziko exploze.
5. Na nádobu si dejte štítek označující její obsah. Vyhněte se tak nechtěnému smíchání s jinou kapalinou.

## **Plnění křovinořezu palivem:**

1. Odšroubujte víčko nádrže a položte jej stranou.
2. Naplňte nádrž na palivo do 80 % kapacity.
3. Zašroubujte víčko nádrže a otřete v jejím okolí případně rozlité palivo.

Palivo doplňujte vždy na místě s rovným povrchem. Po doplnění, než nastartujete motor, se vzdalte minimálně tři metry od tohoto místa. Před doplněním paliva vypněte motor a ujistěte se, že jste směs dobře promíchali.

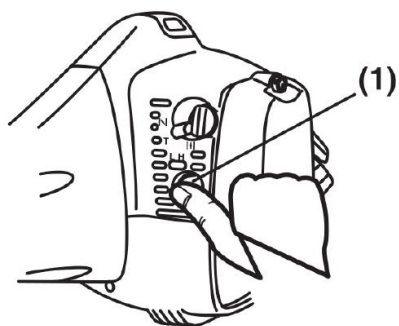
## **Pro zvýšení životnosti motoru se vyhněte těmto bodům:**

- **Benzín bez oleje:** Způsobuje rychlé poškození součástek motoru.
- **Ethanol:** Způsobuje poškození plastových součástek a narušení mazání motoru.
- **Olej pro čtyřdobé motory:** Může způsobit poškození zapalovací svíčky, zablokování výfukové soustavy nebo přilepení pístového kroužku.
- Směsi paliva, které nebyly dlouhou dobu použity (jeden měsíc a déle), mohou způsobit zablokování karburátoru nebo poškození stroje.
- V případě uskladňování stroje na dlouhou dobu nádrž vyprázdněte a vyčistěte.

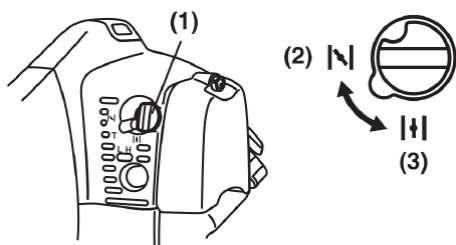
## **Startování motoru:**

**VAROVÁNÍ:** Sekací hlava začne rotovat ihned po nastartování motoru.

1. Naplňte palivovou nádrž a uzavřete víčko.
2. Položte křovinořez na rovnou a pevnou plochu. Sekací hlavu držte směrem od země a mimo cizí předměty, jelikož ihned po nastartování začne rotovat.
3. Několikrát stlačte prvek, dokud se nenasaje palivo do průhledné trubice.



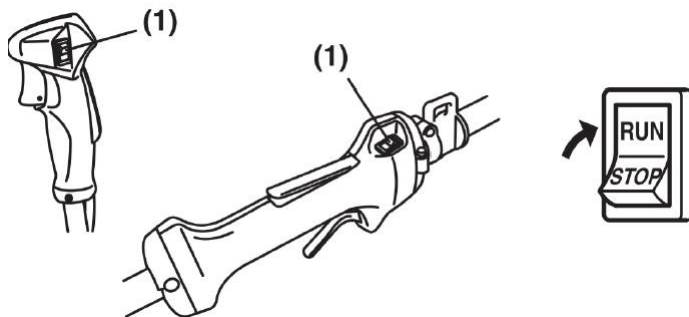
4. Páčku sytiče otočte do zavřené pozice.



- (1): Páčka sytiče.  
(2): Uzavřeno  
(3): Otevřeno.



5. Nastavte vypínač do polohy RUN. Křovinořez položte na rovnou a pevnou plochu. Sekací hlavu držte mimo dosah cizích předmětů.

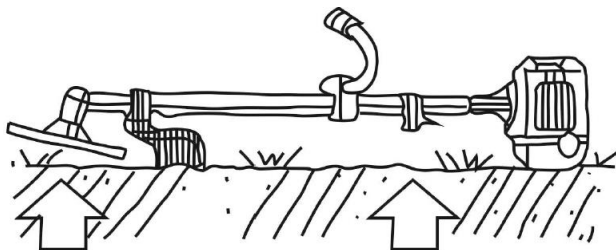


6. Křovinořez držte pevně a rychle vytahujte lano startéru, dokud motor nenastartuje.



**VAROVÁNÍ:** Lano startéru nevytahujte až dokonce, abyste nepoškodili zpětný mechanismus lana. Při rolování lano jemně přidržujte. Křovinořez je vybaven centrifugální spojkou, takže struna začne rotovat ihned po zapnutí motoru, aniž by byl podržen plyn.

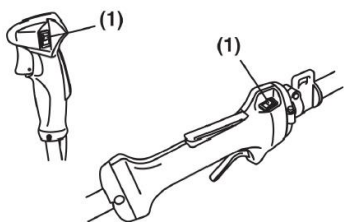
7. Páčku sytiče otočte směrem dolů, čímž se otevře sytič a motor znovu nastartujete.
8. Než začnete s prací, nechte motor zahřát po dobu několika minut.



**Poznámka:** Při restartování motoru ihned po jeho zastavení nechte sytič otevřený. Přesycení může způsobit obtížnější start motoru, protože bude přeplněn palivem. Pokud několikrát za sebou nedokážete motor nastartovat, otevřete sytič a opakujte vytažení lana nebo vyjměte zapalovací svíčku a usušte ji.

#### Zastavení motoru:

1. Uvolněte plyn a půl minuty nechte motor běžet.
2. Přepněte vypínač do polohy STOP.



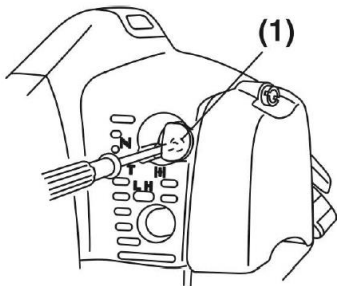
**VAROVÁNÍ:** Kromě případu nouze se vyhněte zastavení motoru v době, kdy držíte stisknutý plyn.

## Nastavení volnoběžných otáček:

1. Pokud má motor při volnoběžných otáčkách tendenci často zastavovat, otočte nastavovací šroub po směru hodinových ručiček.
2. Pokud sekací hlava stále rotuje po uvolnění plynového pedálu, otočte nastavovací šroub proti směru hodinových ručiček.

**Poznámka:** Před nastavením volnoběžných otáček nechte motor zahřát.

(1): Nastavovací šroub volnoběžných otáček (křížový šroub)



## Rozsah použití křovinořezu:

Používejte pouze doporučené příslušenství od výrobce dle povahy povrchu, který se chystáte sekat.



## Použití ocelového nože:

1. Zkontrolujte, že šroub nože je pevně utažen a ujistěte se, že není poškozen.
2. Ujistěte se, že nůž a držák je upevněn dle manuálu a že se nůž bez nadměrného hluku volně otáčí.



Rotující součásti, které nejsou správně přídělány, mohou způsobit vážná zranění. Ujistěte se, že nůž není prohnutý, nalomený nebo jinak poškozený. Pokud nůž nebude ve stoprocentním stavu, vyjměte jej a vyměňte za nový. Při použití popruhu si položte křovinořez na svou pravou stranu. Délku popruhu si nastavte tak, aby sekací hlava byla paralelně se zemí.

**VAROVÁNÍ:** Ujistěte se, že používáte popruh přes rameno a ochranný kryt sekací hlavy. Pokud tomu tak není, při zapnutí nebo ztrátě rovnováhy se vystavujete riziku vážného zranění. Používejte pouze originální sekací nože a hlavy.

## Metoda sekání:

1. Sekejte dopředu vlevo do strany.
2. Nůž ved'te pomalu z pravé strany na levou s tím, že je lehce nakloněn doleva.
3. Při pohybu v široké oblasti začněte pracovat po své levé ruce a snažte se vyhnout přerušovanému sekání.
4. Při sekání za nízkých otáček motoru nebo v příliš vysoké trávě může být nůž zanesen dlouhými stébly trávy. Nastavte otáčky motoru a hloubku sekání dle stavu sekané plochy.

**VAROVÁNÍ:** Pokud se do nože zasekne tráva nebo jiné předměty nebo pokud se začne stroj třást nebo vibrovat, vypněte motor a celý křovinořez zkontrolujte. Pokud došlo k poškození nože, vyměňte ho. Před kontrolou nože vypněte motor a nechte ho úplně zastavit. Pokud je v noži zachycen cizí předmět, vyjměte jej.

## Regulování odskoku nože:

Odskok nože může způsobit vážné zranění. Tuto sekci si tedy pečlivě prostudujte. Je nezbytné, abyste porozuměli riziku, které letící nůž způsobuje, jak jej můžete snížit a jak se máte zachovat v případě, že nastane odskočení nože.

## Co způsobuje odskočení nože:

Odskočení nože může nastat v případě, že se pohybující nůž dotkne předmětu, který nedokáže přeseknout. Tento kontakt způsobí okamžité zastavení pohybu nože nebo odskočení mimo předmět, který nůž zasáhl. Uživatel může ztratit kontrolu nad křovinořezem a nůž tak může způsobit vážné zranění jemu nebo přihlížejícím osobám.

## Jak snížit riziko odskočení nože:

- Rozpoznáním odskočení nože pochopíte, jak lépe s křovinořezem pracovat a jak eliminovat moment překvapení.
- Sekejte pouze běžnou nebo stéblovou travu. Nedovolte, aby nůž přišel do styku s materiály, které nedokáže přeseknout – například tvrdé stonky, kameny, živé ploty, ocel apod.
- Pokud sekáte v místech s hustým porostem, kde na nůž nevidíte, buďte maximálně připraveni na to, že může nastat odskok nože.
- Udržujte nůž ostrý. Tupý nůž zvyšuje riziko jeho odskočení.
- Vyhněte se tomu, že budete sekat hustý porost příliš rychle. Pokud bude překročena kapacita sekání nože, nastane jeho odskočení.
- Sekejte pouze ze své pravé strany na levou.
- Cestu, po které postupujete, si udržujte čistou.

## Jak dosáhnout nejlepší práce s křovinořezem:

- Stroj držte pevně oběma rukama. Pevné uchopení minimalizuje riziko odskočení. Obě ruce mějte

celé na rukojetích.

- Udržujte obě nohy dostatečně rozkročené. Nepřepřacovávejte se. Udržujte dobrou rovnováhu.

**Sekání (s použitím strunové hlavy):**

1. Vždy noste ochranné brýle. Nikdy nevstupujte před rotující hlavu. Kámen nebo jiné předměty mohou být odmrštěny do tváře a způsobit zranění.
2. Při práci mějte na křovinořezu vždy připevněný ochranný kryt strunové hlavy.

### Sekání trávy a plevelů:

1. Křovinořez držte tak, že je sekací hlava nad zemí a je nakloněna ve směru sekání ve sklonu cca 20 stupňů.
2. Létajícím částicím se vyhněte tak, že budete sekat zleva doprava.
3. Při sekání husté trávy se pohybujte pomaleji. Rychlost sekání závisí na hustotě a tloušťce porostu.
4. Nikdy s křovinořezem nekývejte tak moc, že byste mohli ztratit rovnováhu.
5. Snažte se vyhnout materiálům, jako jsou kabely, suchá a dlouhá tráva a tráva s tvrdými stonky. Takové materiály mohou zastavit hlavu a způsobit proklouznutí spojky, které může vést k poškození systému spojky.

### Problémy a řešení:

**Motor ne startuje:**

- Nedostatek paliva.
- Voda v palivové nádrži nebo palivo smíchané s vodou – palivo vypustěte a nalijte nové.
- Nesprávná směs paliva a oleje.
- Vadná nebo poškozená svíčka.
- Vadný náboj mezi elektrodami.

**Motor ztrácí výkon nebo se náhle zastaví:**

- Zkontrolujte, zda je v nádrži palivo.
- Palivo neteče do karburátoru. Vyměňte palivový filtr v nádrži a vyčistěte jej.
- Voda v palivu. Vyprázdněte a vyčistěte palivový systém.
- Špinavá ventilace vzduchu. Vyčistěte a umyjte vzduchový filtr ve vodě s mýdlem, usušte jej, natřete malou vrstvou oleje a znovu jej namontujte.
- Válec, tlumič nebo výfukové potrubí je špinavé. Vyčistěte válec a výfukové potrubí a vyměňte tlumič.
- Zanesená ventilace vzduchu v palivovém víčku – vyčistěte ji.

**Motor pracuje, ale špatně přidává otáčky:**

- Sací ventil není plně otevřen.
- Chybný poměr směsi paliva.
- Voda v palivové nádrži nebo palivo s vodou.
- Kabel plynu není správně nastaven.

### Příliš nízký výkon motoru:

- Zanesený vzduchový filtr.

**Motor nastartuje, ale okamžitě se zastaví:**

- Nedostatek paliva.
- Poškozená nebo špinavá zapalovací svíčka.
- Vadný náboj mezi elektrodami.
- Voda v palivové nádrži nebo voda v palivu.
- Špinavý ventilační ventil.
- Špinavý vzduchový filtr.

## **Křovinořez neseká, jak má:**

- Kolem sekacího elementu jsou rostliny, které není možno sekat.
- Pokud je použit sekací nůž, může být opotřebovaný nebo tupý. Vyměňte jej za nový.

## **Transport a zacházení s odpadem:**

### **Transport:**

Pokud chcete křovinořez přemístit, vyprázdněte palivovou nádrž a zajistěte sekací elementy.

### **Zacházení s odpadem:**

Po určité době životnosti ztratí křovinořez svou efektivitu. V takovém případě je nejlepší kontaktovat servisní středisko.

### **Čištění:**

Před nastartováním motoru:

- Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice dotažené.
- Zkontrolujte, zda z nádrže neuniká palivo.

Pravidelné kontroly by se měly provádět po:

### **20 hodinách práce:**

- Vyčistěte palivový a vzduchový filtr.

### **50 hodinách práce:**

- Vyčistěte zapalovací svíčku a nastavte rozchod mezi elektrodami na 0,6 - 0,7 mm.
- Vyčistěte výfukové potrubí a tlumič.
- Překontrolujte montáž hřídele a namažte ji kvalitním mazivem.

## **Zbytková rizika:**

Zbytková rizika jsou rizika, která zahrnují nebezpečné události a situace, metody nebo technické procesy, které jsou navzdory všem opatřením stále možné a nelze se jim vyhnout nebo je předpovídat.

## Seznam součástek:

### Rukojeť, spojka a výložník

| Číslo dílu | Název dílu             |
|------------|------------------------|
| 1          | Spojka                 |
| 2          | Podložka 35            |
| 3          | Podložka 15            |
| 4          | Kuličkové ložisko 6202 |
| 5          | Kryt motoru A          |
| 6          | Sání oleje             |
| 7          | Panel                  |
| 8          | Podložka 5             |
| 9          | Pružinová podložka 5   |
| 10         | Křížový šroub          |
| 11         | Podložka               |
| 12         | Šroub                  |
| 13         | Potrubí řídicí hřídele |
| 14         | Páčka uzávěru          |
| 15         | Šestihranný šroub      |
| 16         | Šestihranný šroub      |
| 17         | Podložka               |
| 18         | Část rukojeti (horní)  |
| 19         | Guma rukojeti          |
| 20         | Rukojeť                |
| 21         | Horní podpěra          |
| 22         | Podložka (tlumič)      |
| 23         | Kroužek                |
| 24         | Gumová podložka        |
| 25         | Část rukojeti (dolní)  |
| 26         | Podložka               |
| 27         | Šestihranný šroub      |
| 28         | Hnací hřídel           |

### Převodovka

| Číslo dílu | Název dílu               |
|------------|--------------------------|
| 1          | Potrubí řídicí hřídele   |
| 2          | Ochranný kryt            |
| 3          | Šestihranný šroub        |
| 4          | Vratná podložka          |
| 5          | Rukojeť ochranného krytu |
| 6          | Podložka                 |
| 7          | Podložka                 |
| 8          | Podložka                 |
| 9          | Rychlostní kolo          |
| 10         | Převodník rychlosti      |
| 11         | Podložka                 |
| 12         | Rychlostní kolo          |
| 13         | Hřídel – A               |

|    |                             |
|----|-----------------------------|
| 14 | Podložka                    |
| 15 | Podložka                    |
| 16 | Podložka                    |
| 17 | Sekací nůž                  |
| 18 | Montážní matice             |
| 19 | Potrubní matice             |
| 20 | Šestihranný šroub           |
| 21 | Vratná podložka             |
| 22 | Plochá podložka             |
| 23 | Spojovací šestihranný šroub |
| 24 | Těsnění                     |
| 25 | Šroub                       |
| 26 | Těsnění                     |
| 27 | Šestihranný šroub           |
| 28 | Plochá podložka             |
| 29 | Matice                      |
| 30 | Převodník rychlosti         |
| 31 | Hřídel – B                  |
| 32 | Kryt                        |
| 33 | Montážní svorka nože        |
| 34 | Kryt                        |
| 35 | Plochá podložka             |
| 36 | Vratná podložka             |
| 37 | Šestihranný šroub           |

## Motor

| Číslo dílu | Název dílu        |
|------------|-------------------|
| 1          | Pružina, spojka   |
| 2          | Šroub             |
| 3          | Ploché těsnění    |
| 4          | Spojka            |
| 5          | Šestihranný šroub |
| 6          | Kryt ventilátoru  |
| 7          | Kolík             |
| 8          | Sít'              |
| 9          | Setrvačník        |
| 10         | Šestihranný šroub |
| 11         | Skříň             |
| 12         | Šestihranný šroub |
| 13         | Západkový píst    |
| 14         | Kolík pístu       |
| 15         | Jiskření          |
| 16         | Šestihranný šroub |
| 17         | Cívka             |
| 18         | Kryt, válec       |
| 19         | Šestihranný šroub |
| 20         | Šroub             |
| 21         | Šestihranný šroub |
| 22         | Šestihranný šroub |
| 23         | Těsnění, válec    |

|    |                          |
|----|--------------------------|
| 24 | Kroužek, píst            |
| 25 | Píst                     |
| 26 | Jehla, píst              |
| 27 | Válec                    |
| 28 | Těsnění, tlumič          |
| 29 | Tlumič                   |
| 30 | Šestihranný šroub        |
| 31 | Ploché těsnění           |
| 32 | Šestihranný šroub        |
| 33 | Olejové těsnění, velké   |
| 34 | Ložisko, 6202            |
| 35 | Klíč                     |
| 36 | Kliková hřídel           |
| 37 | Těsnění, skříň           |
| 38 | Olejové těsnění, malé    |
| 39 | Západka                  |
| 40 | Startér                  |
| 41 | Ochranná destička        |
| 42 | Šestihranný šroub        |
| 43 | Těsnění sání             |
| 44 | Sací potrubí             |
| 45 | Šestihranný šroub        |
| 46 | Těsnění, karburátor      |
| 47 | Karburátor               |
| 48 | Vzduchový filtr B        |
| 49 | Šroub                    |
| 50 | Olejové potrubí          |
| 51 | Olejový filtr            |
| 52 | Olejová nádrž            |
| 53 | Sedlo palivového potrubí |
| 54 | Ochranná destička        |
| 55 | Šestihranný šroub        |

**VAROVÁNÍ:** Uživatel je povinen vybavit se tak, jak je to vhodné a doporučené pro ochranu vlastního bezpečí.

## EU Prohlášení o shodě

Výrobce: TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, Liberec, 46001, [www.torriacars.cz](http://www.torriacars.cz),

email: [info@torriacars.cz](mailto:info@torriacars.cz),

IČ: 28723163 DIČ: CZ28723163

prohlašuje, že následně označené zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako na trh uvedené provedení, odpovídají příslušným bezpečnostním požadavkům Evropské unie. Při námi neodsouhlasených změnách zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost. Toto prohlášení se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

### SIXTOL SX6001

Motorová kosa/křovinořez

bylo navrženo a vyrobeno ve shodě s následujícími normami:

EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010, EN ISO 10884:1995  
a harmonizačními předpisy:

2006/42/EC

95/16/EC

2004/108/WE

2005/88/EC

2000/14/EC



Výrobek splňuje  
požadavky norem CE

a je v souladu s CE certifikátem:

GB/1067/3342/14

Kompletaci technické dokumentace provedl Adam Jágr se sídlem na adrese výrobce.

Technická dokumentace je dostupná na adrese výrobce.

Místo a datum vydání EU prohlášení o shodě: TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69,  
Liberec, 46001 6.6.2016

Osoba oprávněná vypracováním EU prohlášení o shodě jménem výrobce  
(podpis, jméno, funkce):

Adam Jágr

Jednatel

Výrobce: TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, Liberec, 46001, [www.torriacars.cz](http://www.torriacars.cz),

email: [info@torriacars.cz](mailto:info@torriacars.cz),

IČ: 28723163 DIČ: CZ28723163

## Návod na použitie

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento manuál. Zoznámte sa so všetkými inštrukciami, ktoré sú potrebné pre bezpečnú manipuláciu s náradím.

|                                                                                   |                                  |                                                                                   |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|  | před použitím si přečtete manuál |  | noste chrániče uší  |
|  | noste ochranné brýle             |  | noste ochranný oděv |

**Bezpečnostné prehlásenie:** Nedodržanie bezpečnostných opatrení môže viesť ku zraneniu alebo smrti. S náradím môžu pracovať iba osoby, ktoré si pozorne preštudovali nasledujúce inštrukcie. Varovania a inštrukcie v tomto manuáli musia byť maximálne dodržiavané. V tomto manuáli nie sú popísané všetky situácie, ktoré môžu pri práci s náradím nastať. Je teda nutné maximálne dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy, aby ste predchádzali prípadnému nebezpečenstvu úrazu.

### Technické údaje:

- Kapacita: 49,7 cm<sup>3</sup>
- Model motora: 1E44F-5
- Kapacita nádrže: 1000 ml
- Smer otáčania nožov: ľavý
- Zapaľovacia sviečka: BM6A
- Hmotnosť s prázdnu nádržou: 7,1 kg
- Rozmery: 1900 x 550 x 350 mm
- Miešanie paliva s olejom: 1:25
- Motor: dvojtakt, 1 valec
- Vzduchom chladené
- Maximálne otáčky motora: 8000/min
- Manuálny štart
- Vážená hladina akustického hluku: 88,4 dB(A)
- Vážená hladina akustického výkonu: 108,07 dB(A)
- Garantovaná hladina akustického výkonu: 114 dB(A)
- Odchýlka: 2,5 dB(A)
- Frekvencia rotácie hriadeľa: 22,7 N-m
- Otáčky motora pri nulovej záťaži: 40 m/s<sup>2</sup>
- Celková hodnota vibrácií: 7,5 m/s<sup>2</sup>
- Prevodový pomer: 0,75

## Všeobecné bezpečnostné inštrukcie:

- Osoby mladšie 18 rokov môžu s náradím pracovať iba pod dohľadom svojho právneho zástupcu.
- Pri práci s náradím noste pracovný odev, helmu, ochranu sluchu, ochranné okuliare, pracovné rukavice a pracovnú obuv.
- Nenoste voľné odevy, šperky, krátke nohavice, sandále alebo žabky. Ubezpečte sa, že dlhé vlasy sa nedostanú do kontaktu s nožom.
- Motor nikdy neštartujte v uzatvorenej miestnosti. Výfukové plyny obsahujú nebezpečné látky.
- S náradím nepracujte, pokiaľ je klzká zem alebo pokiaľ nedokázate udržať rovnováhu.
- S náradím nepracujte v noci alebo pri silnej hmle alebo v akomkoľvek prípade, kedy je znížená viditeľnosť.
- S náradím nepracujte počas búrky, bleskov, silného vetra alebo pri akomkoľvek extrémnom počasi.
- Náradie nikdy nepoužívajte, pokiaľ ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo pri extrémnej únave.
- Pri plánovaní práce počítajte s prestávkami. Pracovný čas si plánujte na 30-40 minút v kuse, po ktorých si zoberiete 10-20 minút prestávku. Tiež sa snažte obmedziť maximálny pracovný čas na 2 hodiny celkom.
- Pokiaľ nebudete dodržiavať pracovné prestávky, hrozí výskyt opakovaného zranenia z vibrácií (RSI). Pokiaľ sa nebudete cítiť v poriadku, vyhľadajte okamžite lekársku pomoc.

## Pred naštartovaním motora:

1. V okruhu pätnástich metrov, kde sa chystáte pracovať, nesmú byť žiadne ďalšie osoby.
2. Skontrolujte pracovnú oblasť, či je v dobrom stave a bez cudzích objektov, ako sú kamene, sklo alebo plechovky.
3. Skontrolujte celý stroj, či je v dobrom a funkčnom stave. Ubezpečte sa, že sú všetky spoje dotiahnuté.
4. Vždy používajte popruh na rameno.

## Naštartovanie motora:

1. Udržujte všetky ostatné osoby a zvieratá minimálne pätnásť metrov ďaleko.
2. Toto náradie je vybavené centrifugálnou spojkou, takže nože začnú rotovať vo chvíli, kedy je naštartovaný motor a spúšť plynu je v príslušnej pozícii. Pri štartovaní motora umiestnite náradie na rovnú a čistú zem a pevne ho držte. Ubezpečte sa, že spúšť alebo nôž sa nedostanú do kontaktu s cudzím predmetom. Spúšť plynu pri štarte motora nikdy nedávajte do pozície vysokých otáčok.
3. Po štarte motora sa ubezpečte, že po vypnutí spúšte plynu sa nože úplne zastavia.

## Používanie náradia:

1. Sekajte iba materiály, ktoré sú doporučené výrobcom.
2. Obidvomi rukami chyťte rukoväť. Rozkročte mierne nohy tak, že bude vaša váha rovnomerne rozložená na obidve nohy a uistite sa, že máte pevný postoj.
3. Sekáciu časť udržiavajte pod úrovňou sekaného materiálu.
4. Otáčky motora udržiavajte na doporučenej hodnote pre daný typ práce. Otáčky zbytočne nezvyšujte.
5. Pokiaľ sa začne jednotka klepať alebo vibrovať, stroj vypnite. Pred nutnou opravou stroj znova nepoužívajte.
6. Udržujte všetky časti tela v dostatočnej vzdialenosti od pohybujúcich sa súčiastok a teplých povrchov.
7. Nikdy sa nedotýkajte tlmíča, zapalovacej sviečky alebo ostatných kovových súčiastok motora vo chvíli, keď je ešte v chode alebo ihneď po jeho vypnutí. Pokiaľ toto porušíte, môže dôjsť ku zraneniu alebo k zásahu elektrickým prúdom.

## **Pokiaľ sa objaví ďalšia osoba:**

1. Buďte vždy v strehu, aby ste zamedzili nebezpečným situáciám. Odlietavajúce predmety môžu spôsobiť vážne zranenie.
2. Pokiaľ vás počas práce niekto vyruší, vždy vypnite motor predtým, než sa k nemu otočíte.

## **Možné zabelenie prstov a prevencia proti tomu:**

Brnenie alebo necitlivé prsty sú prvým príznakom ujmy spôsobenej vibráciami. Po dlhšej dobe práce v chladnom počasí sa môže vyskytnúť tzv. „syndróm bielych prstov“, čo sa prejavuje ich zabelením, schladnutím a znecitlivením. Najskôr zbelie iba jeden alebo dva prsty, ale pokiaľ prácu neprerušíte, zabelie sa celá ruka. Pokiaľ vaše prsty začnú dostávať bielu farbu, prerušte prácu. Pokiaľ sú prsty necitlivé, zvyšuje sa riziko zranenia. Zranenie vyplývajúce z vibrácií závisí na tom, ako dlho s náradím pracujete. Ujme na zdraví z vibrácií sa dá predchádzať tým, že vaša denná pracovná hodnota neprekročí  $2,5 \text{ m/s}^2$ . Zátťaž z vibrácií o hodnote  $2,5 \text{ m/s}^2$  je rovná tomu, že budete vystavení trvalej úrovni vibrácií o hodnote:

- $2,5 \text{ m/s}^2$  za viac než 8 hodín
- $3,5 \text{ m/s}^2$  za viac než 4 hodiny
- $5 \text{ m/s}^2$  za viac než 2 hodiny
- $7 \text{ m/s}^2$  za viac než 1 hodinu
- $10 \text{ m/s}^2$  za viac než 0,5 hodiny

Denná úroveň vibrácií nesmie prekročiť  $5 \text{ m/s}^2$ . Tento limit je konečný a nesmie byť za žiadnych podmienok prekročený. Pracovná hodnota indikuje čas, kedy musí užívateľ znížiť zátťaž. Pracovná hodnota je nastavená na  $2,5 \text{ m/s}^2$ . Pracovať môžete ďalej, pokiaľ sa bude úroveň vibrácií držať medzi  $2,5$  a  $5 \text{ m/s}^2$ .

## **Preventívne opatrenia:**

Pri použití náradia sa vystavujete riziku zabelenia prstov. Nižšie sú popísané preventívne kroky, ako tomuto syndrómu predchádzať.

- Používajte zvukové ergonomické vybavenie, ktoré redukuje prenos vibrácií do paže.
- Používajte rukavice, ktoré absorbujú vibrácie.
- Náradie držte voľne.
- Pracujte v krátkych úsekoch a robte si prestávky.
- Udržujte ruky v teple, aby ste udržovali dobrý krvný obeh.
- Vyhnite sa fajčeniu a iným látkam, ktoré môžu ovplyvniť obeh krvi.

## Symbole na náradia:



1. Pred použitím si pozorne preštudujte manuál.
2. Noste ochranu sluchu, zraku a hlavy.
3. Rotačné nože.
4. Iné osoby držte 15 metrov od seba.
5. Štítok o hluku.
6. Noste ochranné rukavice.
7. Noste obuv s pevnou podrážkou.
8. Varovanie! Nebezpečenstvo spätného rázu.
9. Maximálne povolené otáčky rezacieho prvku.



1.

2.



3.



4.

1. Pomer zmesi bezolovnatého benzínu 95 a oleja pre dvojtaktový motor.

2. Poznámka o možnom riziku spätného rázu.

3. Maximálna rýchlosť sekacieho noža.

4. Maximálna rýchlosť sekacej hlavy.

## Údržba:

1. Pre udržanie dobrého pracovného stavu náradia prevádzkajte pravidelné kontroly všetkých pohyblivých súčastí a spojov.
2. Pred akoukoľvek údržbou vždy vypnite motor a odpojte vedenie zapalovacej sviečky.
3. Pokiaľ nie je daný postup výmeny alebo opravy popísaný v tomto manuáli, nesmie byť uskutočnený.
4. Náradie nikdy nerozoberajte na súčiastky. Pokiaľ to urobíte, môže dôjsť k poškodeniu náradia a nesprávnej funkčnosti.

## Zachádzanie s palivom:

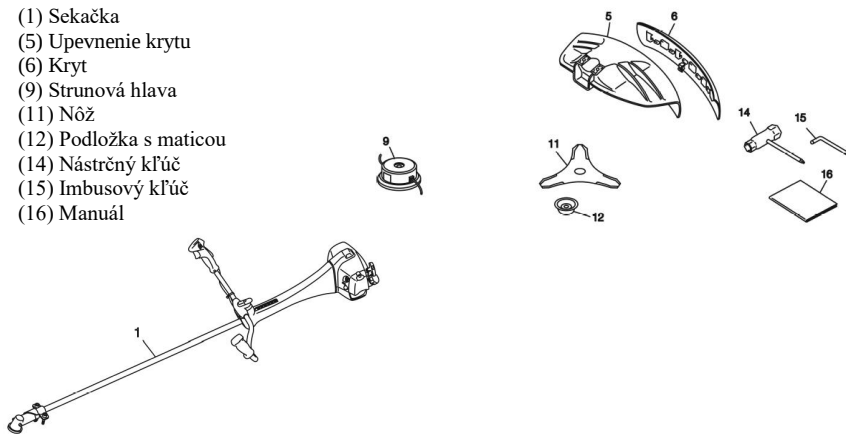
1. Motor je navrhovaný tak, aby fungoval na zmes paliva, ktorá obsahuje vysoko horľavý benzín. Nádoby s benzínom nikdy neuskladňujte a nepracujte s nimi v horľavom prostredí, mohlo by dôjsť k požiaru.
2. Pri práci so sekačkou alebo pri doplňovaní paliva nikdy nefajčite.
3. Pri doplňovaní nádrže vždy vypnite motor a nechajte ho vychladnúť.
4. Pokiaľ sa počas doplňovania paliva objaví akýkoľvek únik paliva, osušte ho dosucha.
5. Po doplnení paliva zatvorte otvor nádrže viečkom a pred naštartovaním motora sekačku odneste najmenej tri metre od miesta, kde ste palivo doplňovali.

## Transport:

Pokiaľ náradie prenášate, zakryte sekacie prvky. Náradie nikdy netransportujte na dlhé vzdialenosti vo vozidle, bez toho aby ste odmontovali palivovú nádrž. Pokiaľ tak neurobíte, môže palivo z nádrže počas transportu uniknúť.

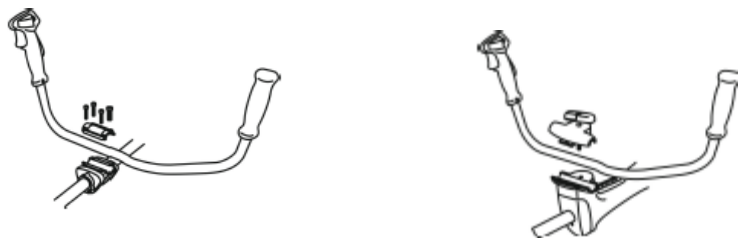
## Montáž:

- (1) Sekačka
- (5) Upevnenie krytu
- (6) Kryt
- (9) Strunová hlava
- (11) Nôž
- (12) Podložka s maticou
- (14) Nástrčný kľúč
- (15) Imbusový kľúč
- (16) Manuál



## Montáž rukoväte:

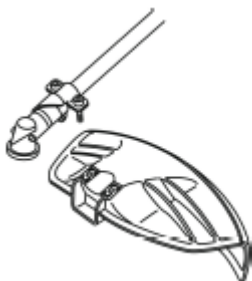
1. Povoľte štyri skrutky na hornom kryte a vložte rukoväť. Potom skrutky opäť pevne utiahnite.



2. Povoľte kľučku na rukoväti, čím otvoríte držiak a rukoväť do nej vložte. Potom skrutky opäť pevne utiahnite.

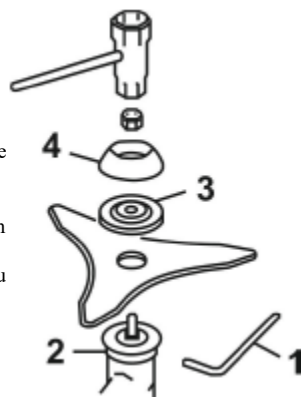
## Montáž ochranného krytu:

Pomocou skrutiek pripevnite ochranný kryt na hriadeľovú časť.



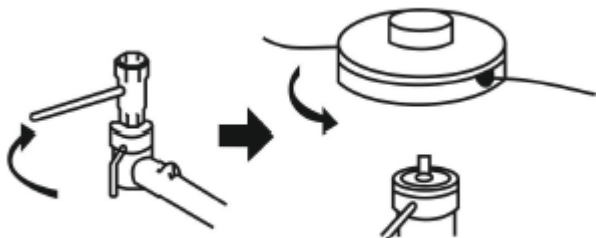
## Montáž noža:

1. Z boku do otvoru vnútorného držiaku a prevodovky zasunúť imbusový kľúč (1).
2. Z prevodovky zložiť maticu a držiak (3).
3. Nôž vsadiť na vnútorný držiak (2) označeným miestom smerom k držiaku.
4. Vonkajší držiak (3) vložiť na prevodovku naznačenou časťou smerom k nožu.
5. Pomocou matice utiahnuť nôž a kryt (4).



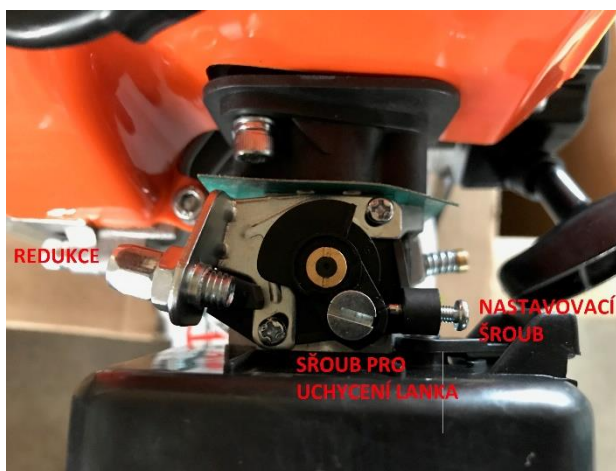
## Montáž strunovej hlavy:

1. Pomocou vloženia dodanej tyčky do horného držiaku na prevodovke uzamknúť prevodový hriadeľ a odstrániť maticu.
2. Zložiť kryt, pripevniť strunovú hlavu na prevodový hriadeľ a pevne ho upevniť.



## Montáž motora:

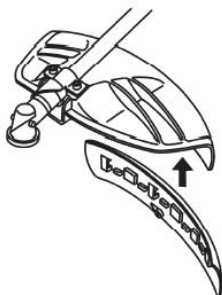
- Motor pomocou štyroch skrutiek pripevniť na hriadeľ nádrže smerom dolu.
- Po pripevnení motora prepojiť farebné konektory na totožné farby.
- Zložiť kryt motora, odstrániť redukciu a pripojiť lanko plynu do skrutky (redukcia môže byť časom použitá pri vytáhaní lanka).
- Nakoniec vrátiť kryt motora späť.



## Regulácia dĺžky struny:

Krovinorez je vybavený polo-automatickou strunovou hlavou s nylónovou strunou, ktorá dovoľuje užívateľovi odvíjať strunu bez zastavenia motora. Pokiaľ je struna príliš krátka, jemne sa dotknite rezačou hlavou zeme, zatiaľ čo otáčky motora držte na maximum. Každé dotknutie so zemou spôsobí vyrolovanie struny o 25-35 mm. Dotýkať sa musíte pevného povrchu. Zeme sa nedotýkajte v mieste, kde je vysoká tráva, mohlo by dôjsť k zablokovaniu motora z dôvodu jeho preťaženia. Struna bude prerušená pomocou noža, ktorý je inštalovaný v kryte. Majte na pamäti, že je tento nôž veľmi ostrý, pretože pokiaľ by nebol, tak by neporušená struna mohla poškodiť kryt. Pamätajte, že dĺžka struny vľavo a vpravo by mala byť rovnaká. Pri práci so strunou nezabudnite nainštalovať pôvodný ochranný kryt. Pokiaľ je dĺžka vpravo a vľavo iná, je narušené vyváženie strunovej hlavy, ktoré spôsobuje zvýšenie vibrácií a poškodenie stroja. Pokiaľ ucítite silnejšie vibrácie v akejkoľvek časti stroja, ihneď zastavte motor, skontrolujte a vyriešte príčinu, ktorá zvýšenie vibrácií spôsobila.

## Stena ochranného krytu strunovej hlavy:



Pri použití strunovej hlavy sa uistite, že máte pripevnenú stenu krytu.

### Palivo:

Benzín je veľmi horľavý, preto sa v jeho blízkosti vyhnete fajčeniu a manipulácii s otvoreným ohňom. Pred doplnením paliva vypnite motor a nechajte ho vychladnúť. Palivo doplňujte vo vonkajších priestoroch a po jeho doplnení odíďte pred štartom motora najmenej o tri metre stranou.

**Doporučený pomer miešania paliva a oleja je 25:1.**

### Miešanie paliva:

1. Odmerajte množstvo paliva a oleja, ktoré chcete zmiešať (25:1).
2. Do vhodnej a čistej nádoby nalejte trochu benzínu.
3. Nalejte všetok olej a dobre zmes premiešajte.
4. Nalejte zvyšok benzínu a najmenej jednu minútu zmes miešajte. Niektoré oleje môžu byť vzhľadom ku svojmu zloženiu ťažké na zmiešanie. Ubezpečte sa, že je premiešanie dostačujúce. V prípade slabšej zmesi sa zvyšuje riziko explózie.
5. Na nádobu si dajte štítok označujúci jej obsah. Vyhnete sa tak nežiaducemu zmiešaniu s inou kvapalinou.

### Plnenie krovinorezu palivom:

1. Odstráňte viečko nádrže a položte ho bokom.
2. Naplňte nádrž na palivo do 80 % kapacity.
3. Zatvorte nádrž viečkom a otrite v jej okolí prípadne rozliate palivo.

Palivo doplňujte vždy na mieste s rovným povrchom. Po doplnení, než naštartujete motor, sa vzdialte minimálne tri metre od tohoto miesta. Pred doplnením paliva vypnite motor a uistite sa, že ste zmes dobre premiešali.

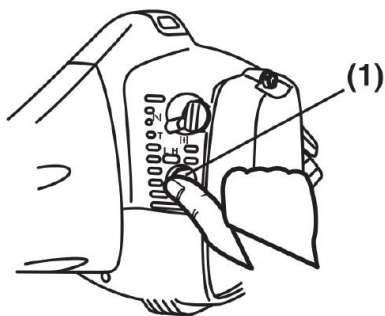
### Pre zvýšenie životnosti motora sa vyhnete týmto bodom:

- **Benzín bez oleja:** Spôsobuje rýchle poškodenie súčiastok motora.
- **Etanol:** Spôsobuje poškodenie plastových súčiastok a narušenie mazania motora.
- **Olej pre štvordobé motory:** Môže spôsobiť poškodenie zapalovacej sviečky, zablokovanie výfukovej sústavy alebo prilepenie piestového krúžku.
- Zmesi paliva, ktoré neboli dlhodobou použité (jeden mesiac a dlhšie), môžu spôsobiť zablokovanie karburátora alebo poškodenie stroja.
- V prípade uskladňovania stroja na dlhšiu dobu vyprázdňte a vyčistite nádrž.

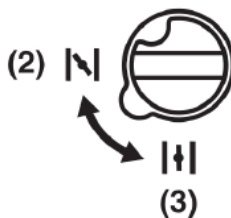
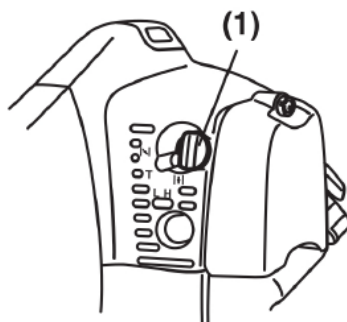
### Štartovanie motora:

**VAROVANIE:** Sekacia hlava začne rotovať ihneď po naštartovaní motora.

1. Naplňte palivovú nádrž a uzatvorte viečko.
2. Položte krovinorez na rovnú a pevnú plochu. Sekaciu hlavu držte smerom od zeme a mimo cudzie predmety, keďže ihneď po naštartovaní začne rotovať.
3. Niekoľkokrát stlačte prvok pre nasávanie paliva, pokiaľ sa nenasaje palivo do priehľadnej trubice.



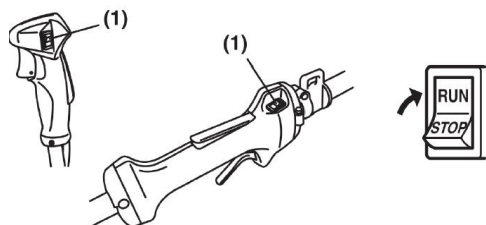
4. Páčku sytiča otočte do zatvorenej pozície.



- (1): Páčka sytiča.  
(2): Uzatvorené.  
(3): Otvorené.



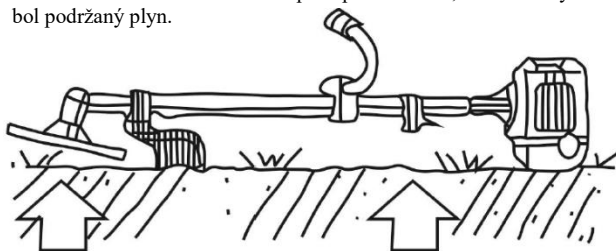
5. Nastavte vypínač do polohy RUN. Krovínorez položte na rovnú a pevnú plochu. Sekáciu hlavu držte mimo dosah cudzích predmetov.



6. Krovínorez držte pevne a rýchlo vytiahajte lano štartéra, pokiaľ motor nenaštartuje.



**VAROVANIE:** Lano štartéra nevyťahujte až do konca, aby ste nepoškodili spätný mechanizmus lana. Pri rolovaní lano jemne pridržiavajte. Krovínorez je vybavený centrifugálnou spojkou, takže struna začne rotovať ihneď po zapnutí motora, bez toho aby bol podržaný plyn.

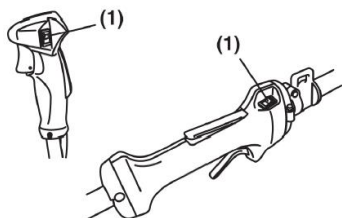


7. Páčku sytiča otočte smerom dolu, čím sa otvorí sytič a motor znova naštartujete.
8. Než začnete s prácou, nechajte motor zahriať po dobu niekoľkých minút.

**Poznámka:** Pri reštartovaní motora ihneď po jeho zastavení nechajte sytič otvorený. Presýtenie môže spôsobiť obtiažnejší štart motora, pretože bude preplnený palivom. Pokiaľ niekoľkokrát za sebou nedokázate motor naštartovať, otvorte sytič a opakujte vytiahnutie lana alebo vyberte zapalovaciu sviečku a usušte ju.

## Zastavenie motora:

1. Uvoľnite plyn a pol minúty nechajte motor bežať.
2. Prepňte vypínač do polohy STOP.

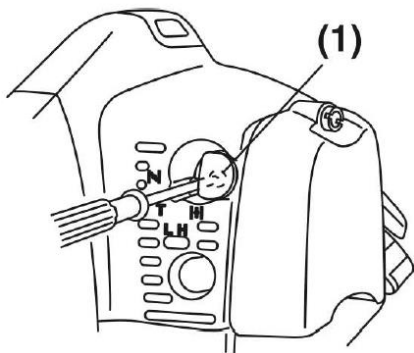


**VAROVANIE:** Okrem prípadu núdze sa vyhnite zastavovaniu motora v čase, keď držíte stlačený plyn.

## Nastavenie voľnobežných otáčok:

1. Pokiaľ má motor pri voľnobežných otáčkach tendenciu často zastavovať, otočte nastavovaciu skrutku po smere hodinových ručičiek.
2. Pokiaľ sekacia hlava stále rotuje po uvoľnení plynového pedála, otočte nastavovaciu skrutku proti smeru hodinových ručičiek.

**Poznámka:** Pred nastavením voľnobežných otáčok nechajte motor zahriať.

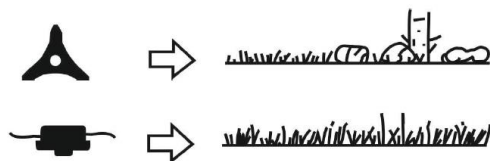


(1): Nastavovacia skrutka voľnobežných otáčok (krížová skrutka)



## Rozsah použitia krovinnorezu:

Používajte výhradne doporučené príslušenstvo od výrobcu podľa povahy povrchu, ktorý sa chystáte sekať.



## Použitie oceľového noža:

1. Skontrolujte, že skrutka noža je pevne utiahnutá a uistite sa, že nie je poškodená.
2. Uistite sa, že nôž a držiak je upevnený podľa manuálu a že sa nôž bez nadmerného hluku voľne otáča.



Rotujúce súčasti, ktoré nie sú správne pripevnené, môžu spôsobiť vážne zranenia. Uistite sa, že nôž nie je prehnutý, nalomený alebo inak poškodený. Pokiaľ nôž nebude v stopercentnom stave, vymeňte ho za nový. Pri použití popruhu si položte krovinnorez na svoju pravú stranu. Dĺžku popruhu si nastavte tak, aby sekacia hlava bola paralelne so zemou.

**VAROVANIE:** Ubezpečte sa, že používate popruh cez rameno a ochranný kryt sekacej hlavy. Pokiaľ tomu tak nie je, pri zakopnutí alebo strate rovnováhy sa vystavujete riziku vážneho zranenia. Používajte iba originálne sekacie nože a hlavy.

## Metóda sekania:

1. Sekajte dopredu vľavo do strany.
2. Nôž ved'te pomaly z pravej strany na ľavú s tým, že je jemne naklonený doľava.
3. Pri pohybe v širokej oblasti začnite pracovať po svojej ľavej ruke a snažte sa vyhnúť prerušovanému sekaniu.
4. Pri sekani s nízkymi otáčkami motora alebo v príliš vysokej tráve môže byť nôž zanesený dlhými stebkami trávy. Nastavte otáčky motora a hĺbku sekania podľa stavu sekanej plochy.

**VAROVANIE:** Pokiaľ sa do noža zasekne tráva alebo iné predmety, alebo ak sa začne stroj triasť či vibrovať, vypnite motor a celý krovínorez skontrolujte. Ak došlo k poškodeniu noža, vymeňte ho. Pred kontrolou noža vypnite motor a nechajte ho úplne zastaviť. Pokiaľ je v noži zachytený cudzí predmet, odstráňte ho.

## Regulovanie odskoku noža:

Odskok noža môže spôsobiť vážne zranenie. Túto sekciu si teda pozorne preštudujte. Je dôležité, aby ste porozumeli riziku, ktoré letiaci nôž spôsobuje, ako ho môžete znížiť a ako sa máte zachovať v prípade, že dôjde k odskočeniu noža.

## Čo spôsobuje odskočenie noža:

Odskočenie noža môže nastať v prípade, že sa pohybujúci nôž dotkne predmetu, ktorý nedokáže preseknúť. Tento kontakt spôsobí okamžité zastavenie pohybu noža alebo odskočenie mimo predmet, ktorý nôž zasiahol. Užívateľ môže stratiť kontrolu nad krovínorezom a nôž tak môže spôsobiť vážne zranenie jemu alebo iným osobám v jeho blízkosti.

## Ako znížiť riziko odskočenia noža:

- Rozpoznaním odskočenia noža pochopíte, ako lepšie s krovínorezom pracovať a ako eliminovať moment prevrhovania.
- Sekajte iba bežnú alebo steblovú trávu. Nedovoľte aby nôž prišiel do kontaktu s materiálmi, ktoré nedokáže preseknúť – napríklad tvrdé stonky, kamene, živé ploty, oceľ a pod.
- Pokiaľ sekáte v miestach s hustým porastom, kde na nôž nevidíte, buďte maximálne pripravení na to, že môže nastať odskok noža.
- Udržujte nôž ostrý. Tupý nôž zvyšuje riziko jeho odskočenia.
- Vyhnite sa tomu, že budete sekať hustý porast príliš rýchlo. Ak bude prekročená kapacita sekania noža, nastane jeho odskočenie.
- Sekajte iba zo svojej pravej strany na ľavú.
- Cestu, po ktorej postupujete, si udržiajte čistou.

## Ako dosiahnuť čo najlepší výsledok práce s krovínorezom:

- Stroj držte pevne obidvomi rukami. Pevné uchopenie minimalizuje riziko odskočenia. Obe ruky majte celé na rukovätiach.
- Udržujte obidve nohy dostatočne rozkročené. Neprepracováajte sa. Udržujte dobrú rovnováhu.

## Sekanie (s použitím strunovej hlavy):

1. Vždy noste ochranné okuliare. Nikdy nevstupujte pred rotujúcu hlavu. Kameň alebo iné predmety môžu byť vymrštené do tváre a spôsobiť zranenie.
2. Pri práci majte na krovínoreze vždy pripevnený ochranný kryt strunovej hlavy.

## **Sekanie trávy a buriny:**

1. Krovínorez držte tak, že je sekacia hlava nad zemou a je naklonená v smere sekania pod uhlom cca 20 stupňov.
2. Lietajúcim časticiam sa vyhnete tak, že budete sekať zľava doprava.
3. Pri sekani hustej trávy sa pohybujte pomalšie. Rýchlosť sekania závisí na hustote a hrúbke porastu.
4. Nikdy s krovínorezom nekývajte tak, že by ste mohli stratiť rovnováhu.
5. Snažte sa vyhnúť materiálom, ako sú káble, suchá a dlhá tráva a tráva s tvrdými stonkami. Takéto materiály môžu zastaviť hlavu a spôsobiť prešmyknutie spojky, ktoré môže viesť k poškodeniu systému spojky.

## **Problémy a riešenie:**

### **Motor neštartuje:**

- Nedostatok paliva.
- Voda v palivovej nádrži alebo palivo zmiešané s vodou – palivo vypustite a nalejte nové.
- Nesprávna zmes paliva a oleja.
- Chybná alebo poškodená sviečka.
- Chybný náboj medzi elektródami.

### **Motor stráca výkon alebo sa náhle zastaví:**

- Skontrolujte, či je v nádrži palivo.
- Palivo netečie do karburátora. Vymeňte palivový filter v nádrži a vyčistite ho.
- Voda v palive. Vyprázdnite a vyčistite palivový systém.
- Špinavá ventilácia vzduchu. Vyčistite a umyte vzduchový filter vo vode s mydlom, usušte ho, natrite malou vrstvou oleja a znova ho namontujte.
- Valec, tlmič alebo výfukové potrubie je špinavé. Vyčistite valec a výfukové potrubie a vymeňte tlmič.
- Zanesená ventilácia vzduchu v palivovom viečku – vyčistite ho.

### **Motor pracuje, ale nesprávne pridáva otáčky:**

- Sací ventil nie je úplne otvorený.
- Nesprávny pomer zmesi paliva.
- Voda v palivovej nádrži alebo palivo s vodou.
- Kábel plynu nie je správne nastavený.

### **Príliš nízky výkon motora:**

- Zanesený vzduchový filter.

### **Motor naštartuje, ale vzápätí sa zastaví:**

- Nedostatok paliva.
- Poškodená alebo špinavá zapalovacia sviečka.
- Chybný náboj medzi elektródami.
- Voda v palivovej nádrži alebo voda v palive.
- Špinavý ventilačný ventil.
- Špinavý vzduchový filter.

**Krovinorez neseká, ako by mal:**

- Okolo sekacieho elementu sú rastliny, ktoré nie je možné sekať.
- Ak je použitý sekací nôž, môže byť opotrebovaný alebo tupý. Vymeňte ho za nový.

**Transport a zachádzanie s odpadom:****Transport:**

Keď chcete krovinorez premiestniť, vyprázdňte palivovú nádrž a zaistite sekacie elementy.

**Zachádzanie s odpadom:**

Po určitej dobe životnosti stratí krovinorez svoju efektivitu. V takom prípade je najlepšie kontaktovať servisné stredisko.

**Čistenie:**

Pred naštartovaním motora:

- Skontrolujte, či sú všetky skrutky a matice dotiahnuté.
- Skontrolujte, či z nádrže neuniká palivo.

Pravidelné kontroly by sa mali prevádzať po:

**20 hodinách práce:**

- Vyčistite palivový a vzduchový filter.

**50 hodinách práce:**

- Vyčistite zapalovaciu sviečku a nastavte rozchod medzi elektródami na 0,6 - 0,7 mm.
- Vyčistite výfukové potrubie a tlmič.
- Prekontrolujte montáž hriadeľa a namažte ho kvalitným mazivom.

**Ostatné riziká:**

Ostatné riziká sú riziká, ktoré zahŕňajú nebezpečné udalosti a situácie, metódy alebo technické procesy, ktoré sú napriek všetkým opatreniam stále reálne a nie je možné sa im vyhnúť alebo ich predvídať.

## Zoznam súčiastok:

### Rukoväť, spojka a výložník

| Číslo dielu | Názov dielu                  |
|-------------|------------------------------|
| 1           | Spojka                       |
| 2           | Podložka 35                  |
| 3           | Podložka 15                  |
| 4           | Gul'ôčkové ložisko 6202      |
| 5           | Kryt motora A                |
| 6           | Nasávanie oleja              |
| 7           | Panel                        |
| 8           | Podložka 5                   |
| 9           | Pružinová podložka 5         |
| 10          | Krížová skrutka              |
| 11          | Podložka                     |
| 12          | Skrutka                      |
| 13          | Potrubié riadiaceho hriadeľa |
| 14          | Páčka uzáveru                |
| 15          | Šest'hranná skrutka          |
| 16          | Šest'hranná skrutka          |
| 17          | Podložka                     |
| 18          | Časť rukoväte (horná)        |
| 19          | Guma rukoväte                |
| 20          | Rukoväť                      |
| 21          | Horná podpera                |
| 22          | Podložka (tlmič)             |
| 23          | Kružok                       |
| 24          | Gumová podložka              |
| 25          | Časť rukoväte (dolná)        |
| 26          | Podložka                     |
| 27          | Šest'hranná skrutka          |
| 28          | Hnací hriadeľ                |

### Prevodovka

| Číslo dielu | Názov dielu                  |
|-------------|------------------------------|
| 1           | Potrubié riadiaceho hriadeľa |
| 2           | Ochranný kryt                |
| 3           | Šest'hranná skrutka          |
| 4           | Vratná podložka              |
| 5           | Rukoväť ochranného krytu     |
| 6           | Podložka                     |
| 7           | Podložka                     |
| 8           | Podložka                     |
| 9           | Rýchlostné koleso            |
| 10          | Prevodník rýchlosti          |
| 11          | Podložka                     |
| 12          | Rýchlostné koleso            |
| 13          | Hriadeľ – A                  |

|    |                               |
|----|-------------------------------|
| 14 | Podložka                      |
| 15 | Podložka                      |
| 16 | Podložka                      |
| 17 | Sekací nôž                    |
| 18 | Montážna matica               |
| 19 | Potrubná matica               |
| 20 | Šesťhranná skrutka            |
| 21 | Vratná podložka               |
| 22 | Plochá podložka               |
| 23 | Spojovacia šesťhranná skrutka |
| 24 | Tesnenie                      |
| 25 | Skrutka                       |
| 26 | Tesnenie                      |
| 27 | Šesťhranná skrutka            |
| 28 | Plochá podložka               |
| 29 | Matica                        |
| 30 | Prevodník rýchlosti           |
| 31 | Hriadeľ – B                   |
| 32 | Kryt                          |
| 33 | Montážna svorka noža          |
| 34 | Kryt                          |
| 35 | Plochá podložka               |
| 36 | Vratná podložka               |
| 37 | Šesťhranná skrutka            |

## Motor

| Číslo dielu | Názov dielu        |
|-------------|--------------------|
| 1           | Pružina, spojka    |
| 2           | Skrutka            |
| 3           | Ploché tesnenie    |
| 4           | Spojka             |
| 5           | Šesťhranná skrutka |
| 6           | Kryt ventilátora   |
| 7           | Kolík              |
| 8           | Sieť               |
| 9           | Zotrvačník         |
| 10          | Šesťhranná skrutka |
| 11          | Skriňa             |
| 12          | Šesťhranná skrutka |
| 13          | Západkový piest    |
| 14          | Kolík piestu       |
| 15          | Iskrenie           |
| 16          | Šesťhranná skrutka |
| 17          | Cievka             |
| 18          | Kryt, valec        |
| 19          | Šesťhranná skrutka |
| 20          | Skrutka            |
| 21          | Šesťhranná skrutka |
| 22          | Šesťhranná skrutka |
| 23          | Tesnenie, valec    |

|    |                           |
|----|---------------------------|
| 24 | Krúžok, piest             |
| 25 | Piest                     |
| 26 | Ihla, piest               |
| 27 | Valec                     |
| 28 | Tesnenie, tlmič           |
| 29 | Tlmič                     |
| 30 | Šesťhranná skrutka        |
| 31 | Ploché tesnenie           |
| 32 | Šesťhranná skrutka        |
| 33 | Olejšové tesnenie, veľké  |
| 34 | Ložisko, 6202             |
| 35 | Kľúč                      |
| 36 | Kľukový hriadeľ           |
| 37 | Tesnenie, skriňa          |
| 38 | Olejšové tesnenie, malé   |
| 39 | Západka                   |
| 40 | Štartér                   |
| 41 | Ochranná doštička         |
| 42 | Šesťhranná skrutka        |
| 43 | Tesnenie nasávania        |
| 44 | Sacie potrubie            |
| 45 | Šesťhranná skrutka        |
| 46 | Tesnenie, karburátor      |
| 47 | Karburátor                |
| 48 | Vzduchový filter B        |
| 49 | Skrutka                   |
| 50 | Olejšové potrubie         |
| 51 | Olejšový filter           |
| 52 | Olejšová nádrž            |
| 53 | Sedlo palivového potrubia |
| 54 | Ochranná doštička         |
| 55 | Šesťhranná skrutka        |

**VAROVANIE:** Užívateľ je povinný vybaviť sa tak, ako je to vhodné a doporučené pre ochranu vlastného bezpečia.

## EU Prehlásenie o zhode

Výrobca: TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, Liberec, 46001, [www.torriacars.cz](http://www.torriacars.cz),

email: [info@torriacars.cz](mailto:info@torriacars.cz),

IČ: 28723163 DIČ: CZ28723163

prehlasuje, že následne označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako na trh uvedené prevedenie, odpovedajú príslušným bezpečnostným požiadavkám Európskej únie. Pri nami neodsúhlasených zmenách zariadenia stráca toto prehlásenie svoju platnosť. Toto prehlásenie sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

### SIXTOL SX6001

Motorová kosa/krovinorez

bolo navrhnuté a vyrobené v zhode s nasledujúcimi normami:

EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010, EN ISO 10884:1995

a harmonizačnými predpismi:

2006/42/EC

95/16/EC

2004/108/WE

2005/88/EC

2000/14/EC



Výrobek splňuje  
požadavky norem CE

a je v súlade s CE certifikátom:

GB/1067/3342/14

Kompletáciu technickej dokumentácie previedol Adam Jágr so sídlom na adrese výrobcu. Technická dokumentácia je dostupná na adrese výrobcu.

Miesto a dátum vydania EU prehlásenia o zhode: TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, Liberec, 46001 6.6.2016

Osoba oprávnená vypracovaním EU prehlásenia o zhode menom výrobcu (podpis, meno, funkcia):

Adam Jágr

Jednatel'

Výrobca: TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, Liberec, 46001, [www.torriacars.cz](http://www.torriacars.cz),

email: [info@torriacars.cz](mailto:info@torriacars.cz),

IČ: 28723163 DIČ: CZ28723163

## Instructions manual

Please, read this manual carefully before first use. Familiarize yourself with all the instructions that are necessary for the safe handling of the tool.

|                                                                                   |                            |                                                                                   |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|  | Read the manual before use |  | Wear hearing protection |
|  | Wear safety goggles        |  | Wear safety clothes     |

**Safety Statement:** Failure to follow safety precautions could result in an injury or death. Only people who have carefully read the following instructions may work with the tool. The warnings and instructions in this manual must be strictly followed. This manual does not describe all situations that may occur when working with the tool. It is therefore necessary to follow all safety regulations as accurately as possible to avoid the possible risk of injury.

### Technical data:

- Capacity: 49.7 cm<sup>3</sup>
- Engine model: 1E44F-5
- Fuel tank capacity: 1000 ml
- Running blades direction: left
- Spark plug: BM6A
- Weight without fuel: 7.1 kg
- Dimensions: 1900 x 550 x 350 mm
- Oil:fuel ratio: 1:25
- Engine: two-stroke, one cylinder
- Air-cooled
- Max RPM: 8000/min
- Manual start-up
- Weighted sound pressure level: 88.4 dB(A)
- Weighted sound power level: 108.07 dB(A)
- Guaranteed sound power level: 114 dB(A)
- Deviation: 2.5 dB(A)
- Rotational frequency of the shaft: 22.7 N-m
- No load engine speed: 40 m/s<sup>2</sup>
- Vibration total value: 7.5 m/s<sup>2</sup>
- Gear ratio: 0.75

## **General safety rules:**

- Minors under the age of 18 may only work with the tool under the supervision of their legal representative.
- Please, wear protective equipment such as work clothes, a helmet, hearing protection, goggles, gloves and shoes when working with the tool.
- Do not wear loose clothing, jewelry, shorts, sandals or flip flops. Make sure that long hair does not come into contact with the blade.
- Never start the engine in a closed room. Exhaust gases contain hazardous substances.
- Do not work with the tool if the ground is slippery or if you cannot keep your balance.
- Do not work with the tool at night or in heavy fog or in any environment with reduced visibility.
- Do not operate the tool during thunderstorms, lightning, strong winds or any extreme weather.
- Never use the tool if you are under the influence of alcohol, drugs, medication or extreme fatigue.
- When planning work, take into account breaks. Plan your working time for 30-40 minutes at a time, after which you will take a 10-20 minute break. Also try to limit the maximum working time to a total of 2 hours.
- Failure to follow work breaks may result in repetitive strain injury (RSI). If you feel unwell, immediately seek medical attention immediately.

## **Before starting the engine:**

1. There must be no other people within fifteen meters of where you are going to work.
2. Check that the work area is in a good condition and free of foreign objects such as stones, glass or cans.
3. Inspect the entire machine for good and working condition. Make sure all connections are tightened.
4. Always use a shoulder strap.

## **Starting the engine:**

1. Keep all other people and animals at least fifteen meters away.
2. This tool is equipped with a centrifugal clutch so that the blades start rotating as soon as the engine is started and the throttle is set in the appropriate position. When starting the engine, place the tool on flat and clean ground and hold it firmly. Make sure that the throttle or blade does not come into contact with a foreign object. Never place the throttle in the high speed position when starting the engine.
3. After starting the engine, make sure that the blades stop completely when the throttle trigger is turned off.

## **Using the product:**

1. Cut only materials recommended by the manufacturer.
2. Grasp the handles with both hands. Slightly spread your legs so that your weight is evenly distributed on both legs and make sure you have a stable stance.
3. Keep the cutting part below the level of the cutting material.
4. Keep the engine speed at the recommended value for given type of work. Do not increase the speed unnecessarily.
5. If the machine starts to shake or vibrate, turn it off. Do not use the machine before undergoing the necessary repair.
6. Keep all parts of your body away from moving parts and hot surfaces.
7. Never touch the muffler, spark plug or other metal components of the engine while it is running or immediately after turning it off. Failure to do so may result in injury or electric shock.

## If someone comes along

1. Always be cautious to avoid dangerous situations. Flying objects can cause serious injuries.
2. If you get disturbed by someone during work, always turn off the engine before facing to him.

## The risk of white fingers and prevention:

Tingling or numb fingers are the first sign of harm caused by vibrations. After a long period, there is a risk of suffering from “white fingers”, which manifests itself by making your fingers white, cold and numb. At first, only one or two fingers turn white, but if you don't interrupt your work, your whole hand turns white. If your fingers start to whiten, stop the work. If your fingers are numb, the risk of injury increases. Vibration injuries depend on how long you work with the machine. Vibration injuries can be prevented by not exceeding your daily work time by  $2.5 \text{ m/s}^2$ . The vibration load of  $2.5 \text{ m/s}^2$  is equivalent to you being exposed to a constant vibration level of:

- $2.5 \text{ m/s}^2$  over 8 hours
- $3.5 \text{ m/s}^2$  over 4 hours
- $5 \text{ m/s}^2$  over 2 hours
- $7 \text{ m/s}^2$  over 1 hours
- $10 \text{ m/s}^2$  over 0,5 hours

The daily vibration exposure must not exceed  $5 \text{ m/s}^2$ . This limit is absolute and must not be exceeded. The working value is set to  $2.5 \text{ m/s}^2$ . Work may continue with a vibration load of between 2.5. and  $5 \text{ m/s}^2$ .

## Prevention

If you use vibrating equipment on a regular basis, you are at risk of developing white fingers. There are some preventive measures you can take to avoid this syndrome.

- Use sound ergonomic equipment that reduce vibration transference to the hands.
- Use protective gloves that absorb vibrations.
- Hold equipment loosely.
- Work in short intervals with frequent breaks.
- Keep your hands warm to keep blood flowing.
- Avoid smoking or other drugs or substances that affect blood flow.

## Warning symbols on the machine:



1. Carefully read this instructions manual before using the machine.
2. Wear head, eye and ear protection.
3. Rotating blades.
4. Keep other people 15 meters away.
5. Noise label.
6. Always wear protective gloves.
7. Always wear anti-slippery shoes.
8. Warning! Risk of kickbacks.
9. The maximum permissible speed of cutting elements.



1.



2.



3.



4.

1. The ratio of the mixture of unleaded gasoline 95 and two-cycle oil.

2. Note the risk of kickback.

3. The maximum permissible speed of the cutting blade.

4. The maximum permissible speed of the cutting head.

## Maintenance:

1. In order to maintain the product in proper working condition, perform the maintenance and checking operations described in the manual in regular intervals.
2. Always be sure to turn off the engine and disconnect the spark plug wire before performing any maintenance or checking procedures. Warning! The metal components reach high temperatures immediately after stopping the engine.
3. In the event that any part must be replaced or any maintenance carried out which is not described in this manual, it can not be performed.
4. Under no circumstances you should never take the machine apart. Doing so might result in damaging the product and faulty operation.

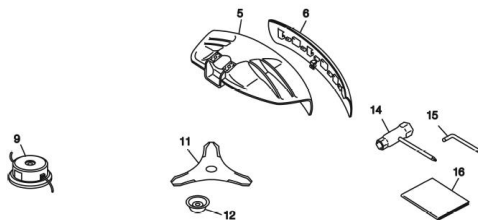
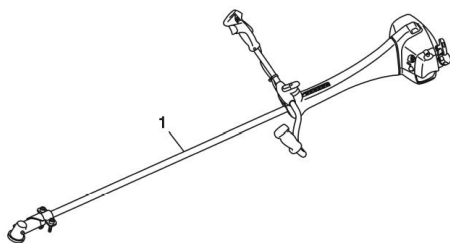
## Handling fuel:

1. The engine is designed to run on a mixed fuel which contains highly flammable gasoline. Never store cans with fuel or refill the tank of the machine in any flammable environment.
2. Never smoke while operating the machine or refilling its fuel tank.
3. When refilling the tank, always turn off the engine and allow it to cool down.
4. Wipe spilled fuel completely using a dry rag, if any fuel spillage occurs during refilling.
5. After refueling, screw the fuel cap back tightly onto the fuel tank and then carry the machine at least 3 m away from the place of refueling before starting the engine.

## Transport:

When hand-carrying the machine, cover the cutting elements if necessary. Never transport the machine over long distances in the vehicle without removing the fuel tank. Failure to do so may result in fuel leaking from the tank during transport.

## Assembly:

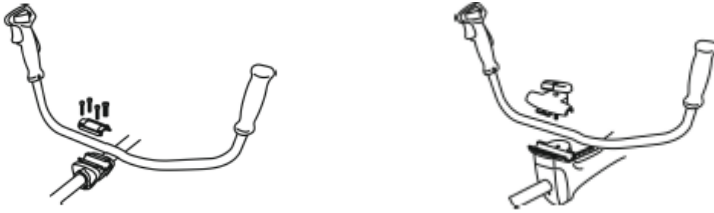


- (1) Unit
- (5) Cutting attachment guard
- (6) Guard skirt
- (9) Trimmer head

- (11) Blade
- (12) Cover
- (14) Hexagon socket
- (15) HEX key
- (16) Manual

## **Installing handle:**

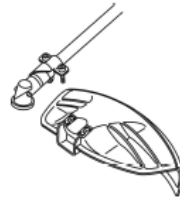
1. Loosen the 4 bolts on the upper cap and insert the handle. Re-tighten the bolts securely.



2. Loosen the handle knob to open the bracket and insert the handle. Re-tighten the knob securely.

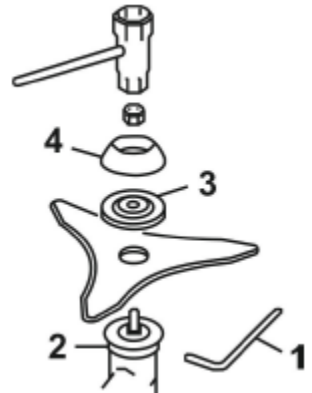
## **Installing cutting attachment guard:**

Attach the cutting attachment guard with bolts to the shaft tube.



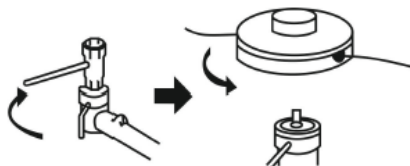
## **Installing blade:**

1. Insert the HEX key (1) into the side holes of the inner holder and the gear shaft.
2. Remove the nut and the other holder (3) from the gear shaft.
3. Put the blade onto the inner holder (2) with the marked side facing the holder.
4. Put the outer holder (3) onto the gear shaft with the unmarked side facing the blade.
5. Fasten the blade using the nut and the cover (4).



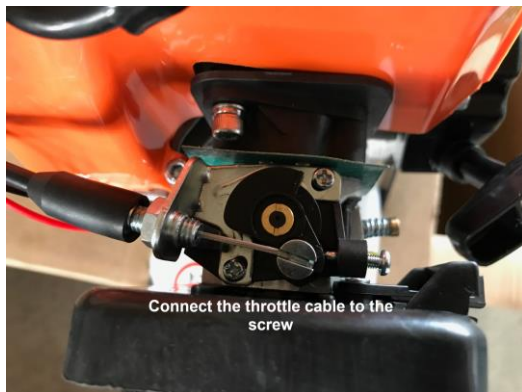
## **Installing trimmer head:**

1. While locking the gear shaft by inserting the supplied HEX key into the upper holder on the gear shaft, loosen and remove the nut.
2. Detach the cover (1), fit the trimmer head onto the gear shaft and tighten it securely.



## Installing engine:

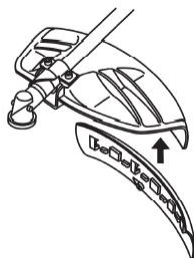
- Fasten the engine to the tank shaft using four screws facing downwards.
- After screwing on the engine, connect the colored connectors to the same colors.
- Remove the engine cover, remove the reducer and connect the throttle cable to the screw (the reducer can worn out over time when pulling out the cable).
- Finally, put on the engine cover.



## **Regulation of trimmer string length:**

The brush cutter is equipped with a semi-automatic string head with a nylon string, which allows the user to unwind the string without stopping the engine. If the string is too short, gently touch the ground with the cutting head while keeping the engine speed at maximum. Each touch with the ground will cause the string to roll out by 25-35 mm. You must touch a solid surface. Do not touch the ground where there is tall grass, as this could cause the engine to stall due to overloading. The string will be cut using a blade that is installed in the cover. Keep in mind that this blade is very sharp, because if it wasn't, an unbroken string could damage the cover. Remember that the length of the string on the left and right should be the same. When working with the string, be sure to install the original protective cover. If the length on the right and left side is different, the balance of the string head is disturbed, which causes an increase in vibration and damage to the machine. If you feel stronger vibrations in any part of the machine, stop the engine immediately, check and solve the problem that caused the increase in vibration.

## **Cutting attachment guard skirt for trimmer head:**



When using the trimmer head, make sure to attach the guard skirt.

## **Fuel:**

Gasoline is highly flammable, so avoid smoking and handling open flames near it. Before refueling, switch off the engine and allow it to cool down. Refuel outdoors and after refueling, move at least three meters away before starting the engine.

## **Recommended mixing ratio**

**Gasoline:Oil – 25:1**

## **Mixing the fuel:**

1. Measure out the quantities of gasoline and oil to be mixed (25:1).
2. Pour a little gasoline into a suitable and clean container.
3. Pour in all the oil and mix well.
4. Pour the rest of the gasoline and stir the mixture for at least one minute. Some oils may be difficult to mix due to their composition. Make sure that mixing is sufficient. In the case of a lean mixture, the risk of explosion increases.
5. Put a label on the container indicating its contents. This will avoid accidental mixing with another liquid.

## **Fueling the machine:**

1. Unscrew the tank cap and set it aside.
2. Fill the fuel tank to 80% capacity.
3. Screw in the tank cap and wipe off any spilled fuel around it.

Always refuel on a flat surface. After refueling, move at least three meters away from this location before starting the engine. Before refueling, switch off the engine and make sure you have mixed the mixture well.

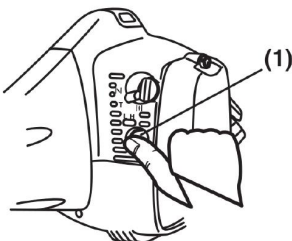
## **To increase engine life, avoid the following:**

- **Gasoline without oil:** Causes rapid damage to engine components.
- **Ethanol:** Causes damage to plastic parts and impairs engine lubrication.
- **Four-stroke engine oil:** May damage the spark plug, block the exhaust system, or stick to the piston ring.
- Fuel mixtures that have not been used for a long time (one month or more) can cause the carburetor to block or the machine to be damaged.
- When storing the machine for a long time, empty and clean the tank.

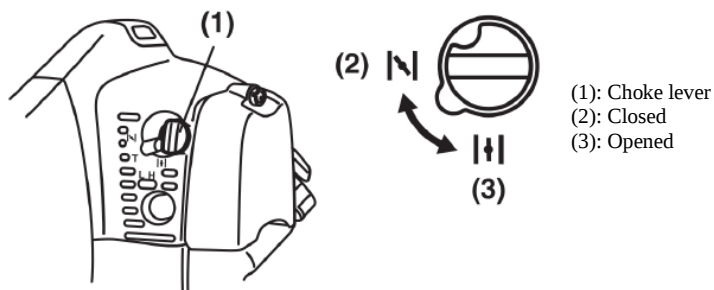
## **Starting the engine:**

**WARNING!** The cutting head will start rotating immediately upon the engine starts.

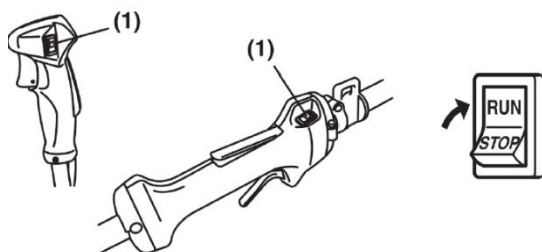
1. Feed the fuel into the fuel tank and tighten the cap securely.
2. Place the brush cutter on a flat and firm surface. Keep the cutting head away from the ground and away from foreign objects, as it will start to rotate immediately after starting.
3. Push the element (1) several times until the fuel is sucked into the transparent tube.



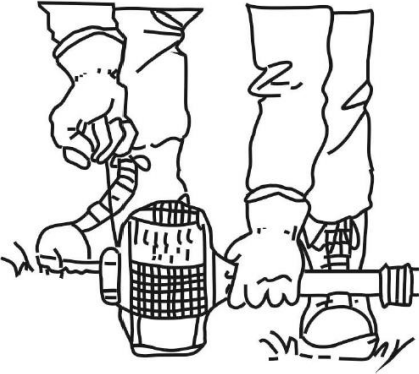
4. Move the choke lever to the closed position.



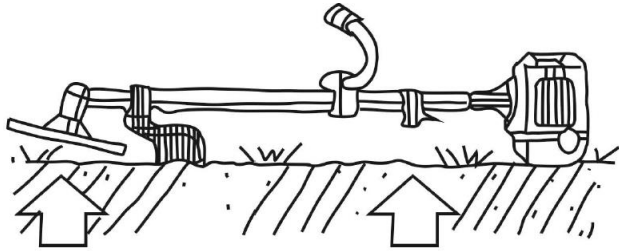
5. Set the switch to the RUN position. Place the brush cutter on a flat and firm surface. Keep the cutting head out of the reach of foreign objects.



6. Hold the brush cutter firmly and quickly pull out the starter rope until the engine starts.



**WARNING:** Do not pull out the starter rope entirely to avoid damaging the rope return mechanism. When rolling, hold the rope gently. The brush cutter is equipped with a centrifugal clutch, so the string starts to rotate immediately after starting the engine without holding the throttle.

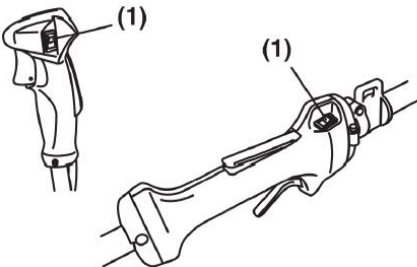


7. Turn the choke lever down to open the choke and restart the engine.
8. Allow the engine to warm up for a few minutes before starting work.

Note: When restarting the engine immediately after stopping it, leave the choke open. Over-choking can make the engine more difficult to start due to excess fuel. If you are unable to start the engine several times in a row, open the choke and pull the rope again, or remove the spark plug and dry it.

## **Stopping engine:**

1. Release the throttle trigger and run the engine for half a minute.
2. Turn the switch to the STOP position.

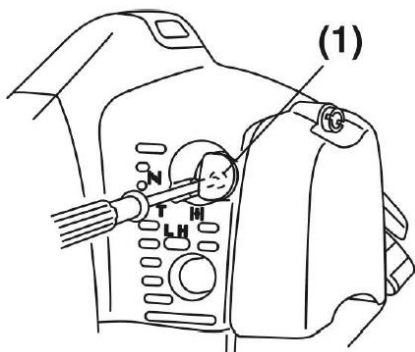


**WARNING:** Except in an emergency, avoid stopping the engine while holding the throttle.

## Adjusting idling speed:

1. If the engine tends to stop frequently in idle mode, turn the adjusting screw clockwise.
2. If the cutting head still rotates after releasing the throttle trigger, turn the adjusting screw counterclockwise.

**NOTE: Warm up the engine before adjusting the idling speed.**

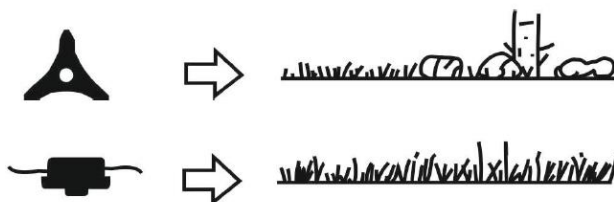


(1): Idling speed adjusting screw (cross screw)



## Cutter application chart:

Use only accessories recommended by the manufacturer according to the nature of the surface you are going to cut.



## Metal blade usage:

1. Check that the blade screw is tight and make sure it is not damaged.
2. Make sure that the blade and holder are fastened according to the manual and that the blade rotates freely without excessive noise.



Rotating parts that are not attached correctly can cause serious injury. Make sure the blade is not bent, cracked or otherwise damaged. If the knife is not in one hundred percent condition, remove it and replace it with a new one. When using the strap, place the brush cutter on your right side. Adjust the length of the strap so that the cutting head is parallel to the ground.

**WARNING: Be sure to use the shoulder strap and the cutting head guard. If this is not the case, you risk serious injury if you trip or lose your balance. Use only original cutting blades and heads.**

**Cutting method:**

1. Use the front left side cutting.
2. Guide the blade from your right side to left with the head slightly tilted to your left.
3. When moving in a wide area, start working on your left hand and try to avoid intermittent cutting.
4. When cutting at low engine speeds or in grass that is too tall, the blade can be clogged with long stems of grass. Set the engine speed and cutting depth according to the condition of the cutting area.

**WARNING:** If grass or other objects get stuck in the blade, or if the machine starts to shake or vibrate, turn off the engine and check the entire brush cutter. If the blade is damaged, replace it. Before checking the blade, switch off the engine and let it stop completely. If a foreign object is caught in the blade, remove it.

**Controlling blade bounce:**

Blade bounce can cause serious injury. So study this section carefully. It is essential that you understand the risk of a flying knife, how you can reduce it and how to behave if the knife bounces.

**What causes blade bounce:**

The blade may bounce if the moving blade touches an object that it cannot cut. This contact will cause the blade to stop moving immediately or bounce off the object that struck the blade. The user may lose control of the brush cutter and the blade may cause serious injury to him or others.

**How to reduce risk of blade bounce:**

- By recognizing the blade bounce, you will understand how to work better with the brush cutter and how to eliminate the moment of surprise.
- Only cut ordinary or stem grass. Do not allow the blade to come into contact with materials that it cannot cut – such as hard stems, stones, hedges, steel, etc.
- If you cut in areas with dense vegetation where you cannot see the blade, be fully prepared for the blade to bounce.
- Keep the blade sharp. A blunt blade increases the risk of it bouncing.
- Avoid cutting thick vegetation too quickly. If the cutting capacity of the blade is exceeded, it will bounce.
- Cut only from your right side to the left.
- Keep the path you are following clean.

**How to maintain the best control:**

- Hold the machine firmly with both hands. A firm grip minimizes the risk of bouncing. Keep both hands on the handles.
- Keep both legs sufficiently apart. Don't overwork. Keep a good balance.

**Cutting work (trimmer head usage):**

1. Always wear safety goggles. Never step in front of the rotating head. Stone or other objects may be bounced into the face and cause injury.
2. Always have the string head guard attached to the brush cutter when working.

**Trimming grass and weeds:**

1. Hold the brush cutter so that the cutting head is above the ground and is inclined in the cutting direction at an angle of approx. 20 degrees.
2. To avoid flying particles, mow from left to right.
3. Move slower when cutting thick grass. The cutting speed depends on the density and thickness of the vegetation.
4. Never move with the brush cutter so much that you could lose your balance.
5. Try to avoid materials such as cables, dry and long grass and grass with hard stems. Such materials can stop the head and cause the clutch to slip, which can damage the clutch system.

**Problems and solutions:****1. Engine does not start:**

- No fuel.
- Water in the fuel tank or fuel mixed with water – drain the fuel and add new water.
- Incorrect fuel/oil mixture.
- Defective or damaged spark plug.
- Improper charge between electrodes.

**2. Engine is losing power or stops suddenly:**

- Check if there is a fuel in the fuel tank.
- Fuel mixture does not flow into the carburetor. Replace the fuel filter in the tank and clean it.
- Water in the fuel. Empty and clean the fuel system.
- Dirty air ventilation. Clean and wash the air filter in soapy water, dry it, apply a small layer of oil and refit it.
- The cylinder, muffler or exhaust pipe is dirty. Clean the cylinder and exhaust pipe and replace the muffler.
- Clogged air vent in fuel cap – clean it.

**3. Engine is working, but it is not accelerating properly:**

- The suction valve is not fully open.
- Wrong fuel mixture ratio.
- Water in the fuel tank or fuel with water.
- The throttle cable is not set correctly.

**4. Too small engine power:**

- Clogged air filter.

**5. Engine starts, but it immediately stops**

- No fuel.
- Damaged or dirty spark plug.
- Improper charge between electrodes.
- Water in the fuel tank or fuel mixed with water.
- Dirty vent valve.
- Dirty air filter.

## **6. The brush cutter doesn't cut properly:**

- Plants around the cutting head isn't possible to cut.
- If the blade is used, it may be worn out or blunt. Change for new one.

## **Transport and waste management:**

### **Transport:**

When you want to transport the brush cutter, empty the fuel tank and secure the cutting elements.

### **Waste management**

The brush cutter loses its efficiency after certain service life. In such case, please, contact your nearest service center.

### **Cleaning:**

Before starting the engine:

- Check if all the bolts and nuts are well tightened up.
- Check if there is any leakage from the fuel tank.

Regular maintenance check should be performed always after:

### **20 hours of work:**

- Clean the fuel and air filter.

### **50 hours of work:**

- Clean the spark plug and set the distance between the electrodes to 0.6 – 0.7 mm.
- Clean the exhaust pipe and muffler.
- Check the assembly of the shaft and lubricate it with high quality lubricant.

## **Residual risk:**

Residual risks are risks that include hazardous events and situations, methods or technical processes which, despite all measures, are still possible and cannot be avoided or predicted.

## List of parts:

### Handle, clutch and boom

| Part No. | Part name                  |
|----------|----------------------------|
| 1        | Clutch assy                |
| 2        | Washer 35                  |
| 3        | Washer 15                  |
| 4        | Ball bearing 6202          |
| 5        | Engine cover A             |
| 6        | Oil inlet                  |
| 7        | Panel                      |
| 8        | Washer 5                   |
| 9        | Spring washer 5            |
| 10       | Screw                      |
| 11       | Washer                     |
| 12       | Screw                      |
| 13       | Drive shaft tube           |
| 14       | Shutter lever              |
| 15       | HEX screw                  |
| 16       | HEX screw                  |
| 17       | Washer                     |
| 18       | Part of the handle (upper) |
| 19       | Rubber handle              |
| 20       | Handle                     |
| 21       | Upper support              |
| 22       | Washer (absorber)          |
| 23       | Ring                       |
| 24       | Rubber washer              |
| 25       | Part of the handle (lower) |
| 26       | Washer                     |
| 27       | HEX screw                  |
| 28       | Drive shaft                |

### Gearshaft

| Part No. | Part name                   |
|----------|-----------------------------|
| 1        | Drive shaft tube            |
| 2        | Protective shield           |
| 3        | HEX screw                   |
| 4        | Spring washer               |
| 5        | Handle of protective shield |
| 6        | Washer                      |
| 7        | Washer                      |
| 8        | Washer                      |
| 9        | Gear wheel                  |
| 10       | Gear transmission           |
| 11       | Washer                      |
| 12       | Gear wheel                  |
| 13       | Shaft – A                   |

|    |                      |
|----|----------------------|
| 14 | Washer               |
| 15 | Washer               |
| 16 | Washer               |
| 17 | Cutting blade        |
| 18 | Mounting nut         |
| 19 | Tube nut             |
| 20 | HEX nut              |
| 21 | Spring washer        |
| 22 | Flat washer          |
| 23 | Connecting HEX nut   |
| 24 | Gasket               |
| 25 | Screw                |
| 26 | Gasket               |
| 27 | HEX screw            |
| 28 | Flat washer          |
| 29 | Nut                  |
| 30 | Gear transmission    |
| 31 | Shaft – B            |
| 32 | Shield               |
| 33 | Mounting blade clamp |
| 34 | Shield               |
| 35 | Flat washer          |
| 36 | Spring washer        |
| 37 | HEX screw            |

## Engine

| Part No. | Part name           |
|----------|---------------------|
| 1        | Spring, clutch assy |
| 2        | Screw               |
| 3        | Flat gasket         |
| 4        | Clutch assy         |
| 5        | HEX screw           |
| 6        | Fan cover           |
| 7        | Pin                 |
| 8        | Net                 |
| 9        | Flywheel            |
| 10       | HEX screw           |
| 11       | Case                |
| 12       | HEX screw           |
| 13       | Snap piston         |
| 14       | Piston pin          |
| 15       | Spark               |
| 16       | HEX screw           |
| 17       | Coil assy           |
| 18       | Cover, cylinder     |
| 19       | HEX screw           |
| 20       | Screw               |
| 21       | HEX screw           |
| 22       | HEX screw           |
| 23       | Gasket, cylinder    |

|    |                   |
|----|-------------------|
| 24 | Ring, piston      |
| 25 | Piston            |
| 26 | Needle, piston    |
| 27 | Cylinder          |
| 28 | Gasket, muffler   |
| 29 | Muffler           |
| 30 | HEX screw         |
| 31 | Flat gasket       |
| 32 | HEX screw         |
| 33 | Oil gasket, large |
| 34 | Bearing, 6202     |
| 35 | Key               |
| 36 | Crankshaft        |
| 37 | Gasket, case      |
| 38 | Oil gasket, small |
| 39 | Pawl              |
| 40 | Starter assy      |
| 41 | Protective plate  |
| 42 | HEX screw         |
| 43 | Inlet gasket      |
| 44 | Inlet pipe        |
| 45 | HEX screw         |
| 46 | Gasket            |
| 47 | Carburetor        |
| 48 | Air filter B      |
| 49 | Screw             |
| 50 | Oil pipe          |
| 51 | Oil filter        |
| 52 | Oil tank          |
| 53 | Fuel pipe seat    |
| 54 | Protective plate  |
| 55 | HEX screw         |

**WARNING:** The user is obliged to equip oneself with essential and appropriate personal protective equipment.

## **CE Declaration of Conformity**

Producer: TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, Liberec, 46001, [www.torriacars.cz](http://www.torriacars.cz),  
email: [info@torriacars.cz](mailto:info@torriacars.cz),  
ID: 28723163 VAT: CZ28723163

declares that the subsequently marked equipment, on the basis of its design and construction, as well as the design placed on the market, comply with the relevant safety requirements of the European Union. In the event of changes to the device not approved by us, this declaration loses its validity. This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

### **SIXTOL SX6001**

Brush cutter

has been designed and manufactured in accordance with the following standards:  
EN ISO 11806-1:2011, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010, EN ISO 10884:1995  
and harmonization regulations:

2006/42/EC

95/16/EC

2004/108/WE

2005/88/EC

2000/14/EC



The product is in compliance  
with CE standards

complies with the CE certificate:

GB/1067/3342/14

The completion of the technical documentation was performed by Adam Jágr based at the manufacturer's address. The technical documentation is available at the manufacturer's address.

Place and date of issue of the EU declaration of conformity: TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, Liberec, 46001 6.6.2016

Person authorized to draw up the EU declaration of conformity on behalf of the manufacturer

(signature, name, function):

Adam Jágr

CEO

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'A. Jágr', written over a light blue grid background.

Producer: TorriaCars s.r.o., Jiráskova 476/69, Liberec, 46001, [www.torriacars.cz](http://www.torriacars.cz),  
email: [info@torriacars.cz](mailto:info@torriacars.cz), ID: 28723163 VAT: CZ28723163